

QUINQUELA MARTIN



MI EXPOSICION

EN

WITCOMB



Argentina 1961

- INDICE -

	Pag.
INVITACION Y CATALOGO (con medidas y precio de los cuadros)	1 a la 9
PRESUPUESTO DE LA IMPRENTA	10 a la 15
FOTOGRAFIAS DE LAS SALAS DE WITCOMB	16 a la 26
MOMENTOS DE LA INAUGURACION Y FOTOS DE AMIGOS Y VISITANTES	27 a la 43
NOTICIAS, COMENTARIOS Y CRITICAS DE DIARIOS Y REVISTAS DE LA CAPITAL Y DEL INTERIOR.....	44 a la 75
PROYECTO DE LA CAMARA DE DIPUTADOS.....	76 a la 84
FOTOGRAFIAS, TITULOS Y MEDIDAS DE LOS CUADROS VENDIDOS Y EL NOMBRE Y APELLIDO DE LOS COMPRADORES	85 a la 109
CARTAS Y TARJETAS DE PERSONALIDADES OFICIALES, AMIGOS Y VISITANTES	110 a la 148

ULTIMAS PAGINAS: PRECIOS Y VENTA DE LOS CUADROS Y
NOMINA DE LOS COMPRADORES

- INVITACION
y
CATALOGO -

Quinquela Martín.

Tiene el agrado de invitar a usted
y familia al acto inaugural de
la Exposición de sus obras, que se
realizará en las Galerías Witcomb
Florida 700, el día Martes 7
de Agosto a las 18 horas.

Podrá visitarse desde el día 1 al
26 de Agosto de 9 a 20 horas.

Agosto de 1961

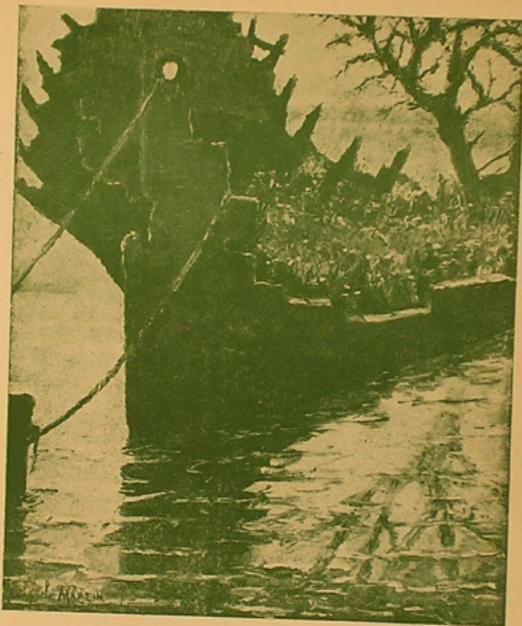
Las cuatro salas abarcarán un total de sesenta
obras.

SALA PRIMERA: Temas de Tonalidad Gris.

SALA SEGUNDA: Cementerios de Barcos.

SALA TERCERA: Temas de Tonalidades en día de sol.

SALA CUARTA: Nocturnos.



"Reencarnación"



CATALOGO

EXPOSICION DEL PINTOR

BENITO QUINQUELA MARTIN

Galería Witcomb

FLORIDA 760



Puede visitarse del 1 al 26
de Agosto de 9 a 20 Hs.

AGOSTO 1 DE 1961

PRECIOS DE LOS CUADROS



Precios

CATALOGO

EXPOSICION DEL PINTOR

BENITO QUINQUELA MARTIN

Galería Witcomb

FLORIDA 760



Puede visitarse del 1 al 26
de Agosto de 9 a 20 Hs.

AGOSTO 1 DE 1961

- PRESUPUESTO
DE LA
IMPRESA -

artes gráficas

OCEAN

de vicente j. paparella

buenos aires, agosto 16 de 1961

SEÑOR BENITO QUINQUELA MARTIN

FACTURA *VENTA AL CONTADO*

5.000 CATALOGOS, impresos de ambos lados\$ 5.800,--

Debo

~~1300~~

~~4500~~

SON: CINCO MIL OCHOCIENTOS PESOS m/n. de c/a.

Recibi conforme p Ocean

Juan Quinque

patos 768

t. e. 21 - 5753

(vuelta de rocha)

artes gráficas

OCEAN

de vicente j. paparella

buenos aires, 9 de agosto de 19 61.-

SEÑOR

BENITO QUINQUELA MARTIN

FACTURA

10.000	CATALOGOS; Impresos de ambos lados en papel con marca según modelo anterior.....\$	7.800.-
--------	--	---------

SON: SIETE MIL OCHO CIENTOS PESOS MONEDA NACIONAL DE C/A.

PAGADO



palos 768

t. e. 21 - 5753

(vuelta de rocha)

artes gráficas

OCEAN de vicente j. paparella

buenos aires, 13 de junio de 19 61.-
SEÑOR QUINQUELA MARTIN

VENTA AL CONTADO

500	SOBRRES: Impresos	\$ 450.-
1.200	INVITACIONES: Impresas en cartulina color verde..	\$ 1.360.-
2.000	PROGRAMA 8: Impresos de ambos lados en cartulina color rosa	\$ 3.230.-
		\$ 5.040.-

SON: CINCO MIL CUARENTA PESONONEDA NACIONAL DE C/L.

Pagado

palos 768 t. e. 21 - 5753
(vuelta de rocha)

- VISTAS
DE LAS
SALAS -



SALA 1 - TONALIDADES GRISES - 17 CUADROS



SALA I - TOMALIDADES CRISES - 17 CUADROS



SALA 11 - CEMENTERIOS DE BARCOS - 22 CUADROS



SALA 11 - CEMENTERIOS DE BARCOS - 22 CUADROS



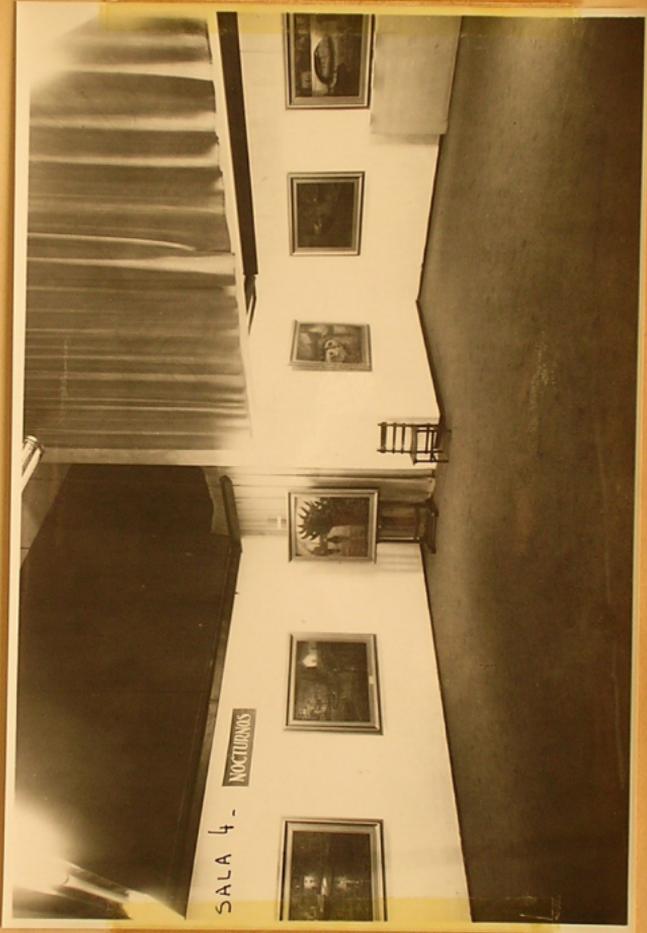
SALA III - TONALIDADES EN DIA DE SOL - 15 CUADROS



SALA III - TOMALIDADES EN DIA DE SOL - 15 CUADROS



SALA IV - NOCTURNOS - 8 CUADROS



SALA 4 -

NOCTURNOS

SALA IV - NOCTURNOS - 8 CUADROS

- INAUGURACION -

.....
.....























-COMENTARIOS
Y
CRITICAS-

"CLARIN" - 23 de junio de 1961

Nueva Temática de Quinquela Martín



En la galería Witcomb y en las cuatro salas, el pintor Quinquela Martín expondrá un total de sesenta obras. En la sala primera: temas de tonalidad gris. En la sala segunda: cenotafio de barcos. En la sala tercera: temas de tonalidad en día de sol, y en la sala cuarta: nocturnos. El pintor que ha hecho célebre a La Boca pintando sus barcos, muelles y trabajadores, esta vez ha dirigido su plástica a un tema nuevo. Las embarcaciones vendidas con toda la tristesa de la vejez y la derrota. Por momentos parecen ser monstruos antediluvianos varados en el legamo, desventajados por el cansancio, contrahechos y sufridos de quien nadie y por nada se espanta. Muestran sus muñones sangrientos los otros triunfales



barcos. Y para mayor ironía como en las fauces del celebre León de Waterloo, donde los pájaros hicieron su nido, en medio del abandono y el de-

asastre, un camalote ha arrimado su misero verdor y alguna flor del río ha abierto su corola, como si fuera una floral ofrenda.

y en la noche, cuando la magra luz de los faroles arroja sobre el barco su familiar brillo, su figura fantasmagórica se cubrirá con pavorosa alternancia con las cobrizas aguas, el misterio de la vida y de la muerte. En tanto el maestro dio cima a un tema no tratado por ningún pintor. El cenotafio de los barcos. También agregó las tonalidades grises y nocturnas. La frialdad del invierno, la escaridad del invierno, la escaridad. Cielos entumecidos, suspensa. Nubes heladas. Cielos crueles. Toda una temática nueva en la mano diestra del maestro: Benito Quinquela Martín.

"LA RAZON"

23 de julio de 1961

CEMENTERIO DE BARCOS
QUINQUELA MARTIN INAUGURA UNA MUESTRA



"Barca serena", una de las telas que conforman la exposición del pintor Buenos Quinquela Martín, que será inaugurada el 12 de agosto próximo. La muestra consta de 82 trabajos en los que se ofrece el espectáculo de los barcos a los que el tiempo va destruyendo paulatinamente, en cualquier rincón de la pintoresca zona ribereña, cumplido su destino de vencer al bravo río

"TIEMPO PRESENTE"

28 de julio de 1961

QUINQUELA MARTIN,
EN AGOSTO *Junio 28-1961*

Agosto se iniciará, en las artes plásticas, con una
una alta nota plástica. Ferio Quinquela a Marca
—el pintor de la Boca del Riachuelo— inaugurará
el primer día de ese mes —y hasta el 28— una
nueva muestra de sus obras en la galería Wilcom.
El incansable artista ha agrupado en cuatro temas
los trabajos que exhibirá. Estos, empujados por
de tonalidades azules, los de reminiscencias de bocetos,
los de tonalidades de día de sol y los recu-
tados. James Bolva, Mazon, director del Mu-
seo de Bellas Artes "Tala Gallery" de Londres,
ha hecho —a juicio que se transcribe en la obra
posterior del cablegelo— sobre Quinquela: "El
pintor moderno susceptible de comparación era
Quinquela Martín es Vincent Van Gogh. Hay entre
ellos un parentesco espiritual. Van Gogh tortu-
rurado por una conciencia intensa de la calidad de
la vida, encontró alivio en la expresión de su emocio-
n en el lienzo. Pero la obra de Van Gogh es más
general y menos especializada; nunca probabam-
ente, experimentó una emoción tan profunda por
un aspecto aislado de la vida como la que abreía
Quinquela. *Barroche* "Stocks" de Buenos
Aires"

LOS PRINCIPIOS

DIRECCION

De la Ciudad de CORDOBA

LOS PRINCIPIOS - Domingo 30 de julio de 1961

e la Orquesta

BENITO QUINUELA MARTIN INAUGURA UNA ESPERADA MUESTRA EN BUENOS AIRES

BENITO Quinquela Martin sin duda alguna uno de los grandes maestros de la pintura argentina, anuncia inaugurar el martes venidero una muestra de sus últimas obras en la Galería Witomski de la Capital Federal, exposición que habrá de prolongarse hasta el 26 de agosto en la sala de calle Florida 108.

Se aguarda con honda y justificada expectativa esta nueva presentación de Quinquela, que parece permanentemente fresco y con indecible fuerza en su arte. Que ha trabajado en ferros latentes en estos últimos tiempos lo confirma el catálogo, que señala nada menos que "serena y que límpida, con formas de tonalidades azules, cenicientas y de barros, temas de tonalidades en días de sol y neblinas. Va el artista de vez en cuando buscando de la luz que pone vigor en la acción de la Naturaleza y de los hombres hasta un dramatismo hasta en "los quemamientos", en que los barcos sequejan

insistentes muestran mar y mar, que llegan a morir, estirados en la vida, dejado de su árbol que colga en eterno sueño. O lleva a la vida la tenue media de los maderos de un buque que tiene un velo de indefinición, una avidez y las cosas y gentes del Biscaya, para que se vea en el pedestal un martirio de los muestros, con la seriedad del solemne y del reposo.

Conocemos muchos de estos temas de Quinquela Martin y sin embargo seguimos que retiramos su calidad de gran pintor, por lo que obtenido, sin nada alguno, un nuevo título en la exposición que nos ocupa.

ESCR. PEDRO LINO MARTINEZ
SUB-DIRECTOR



Rinde Homenaje a los Barcos Muertos, B. Quinquela Martín

Con un nuevo enfoque poético de su antropología pictórica de Boca, Bahía y Mar, Quinquela Martín una muestra generosa — generosa desde el punto de vista numérico y artístico — en la galería Witcomb. La exposición de la referencia hacia cuatro salas en las que se exponen, de acuerdo con su clasificación iconocómicamente basada por el artista, 60 obras se reparten por grupos, a los tantos temas y a una misma raíz poética: el barrio en el que el artista creció, el barrio que se hizo hombre y al que le da la basta hoy, sus preocupaciones y su afán de lo que, por el arte, lo que la vida sea.

Allí están en la sala primera y temas gruesos, esperando la acción del público que reconocen a Quinquela Martín a uno de sus predilectos, un solo paisaje este le brinda en materia de emoción estética, otro a lo que acontece a su otra gran hermana del arte, posea su calidad como el — época desdichada — se hallan especialmente dotadas para vivir y pasar como artistas del sentimiento.

En la sala segunda, Quinquela Martín expone una novedad gráfica en la que ha venido trabajando con entusiasmo, desahogado un tiempo: los "reencarnados de barcos". Se trata de un serie de 22 cuadros que, no obstante hallarse siempre por la pura característica de su autor, concuerdan con aquellos otros que se pone en valor la ciudad portuaria, el temperamento y la actitud cotidiana de sus hombres hechos, como el artista para el "clima" bohemio, su entrañable bohemia, su peculiar visión de las cosas, su su soledad e inclinada a la ciudad sin excentricismos. En estos "barcos muertos" que Quinquela describe con tanto lirismo ayer y siempre, describió los escenas de trabajo, los otros barcos que tienen su momento en el día cuando, no se podían ir a morir a

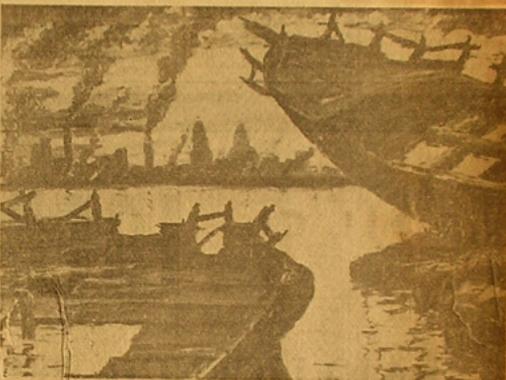
otra parte, ni buscar descanso definitivo lejos de su destino natural. Quinquela rinde a la flota y a sus hombres el más bello homenaje que pueda hacerse.

Porque estos barcos son el barrio mismo y sus gentes: los viejos, que "se vivieron" surgiendo en ellos la verdeantada corriente tantas veces descrita por el pintor; los jóvenes que heredaron su actitud; los niños que juegan a ser "lobos marinos", porque tienen en la sangre esa alición de sus mayores, que se hizo hábito y lenguaje en cada hogar y también las mujeres que, en la espera y el amor, se santaron, una a una, a esta devoción.

Entre estos barcos muertos hay, sin embargo, algunos que como los seres humanos y tal vez en memoria de quienes a su tiempo los habitaron, se resisten a desprenderse del todo de la vida. Quinquela Martín lo ha entendido así y acentúa, como en el caso de "Reencarnación" y "serenidad" la nota que pone el acento sobre estas imágenes soñadoras por la esperanza de seguir gozando la gracia de ver el sol y las nubes que pasan dibujando siluetas conocidas en el cielo.

En "Rocío a la elid" por ejemplo, se da con lujo de detalles esa visión que iguala el de los barcos a los cementerios habitados por los que en vida fueron, donde hay tumbas, cruces y tumbas alegres, vanguardias la expresión por lo que ellas dicen a la emoción del que pasa a su vera. Reencarnación en verdad, de la madre cansada, dejada allí en su tumba, por manos piadosas que rezaban, en un fervor constante, a la existencia amada.

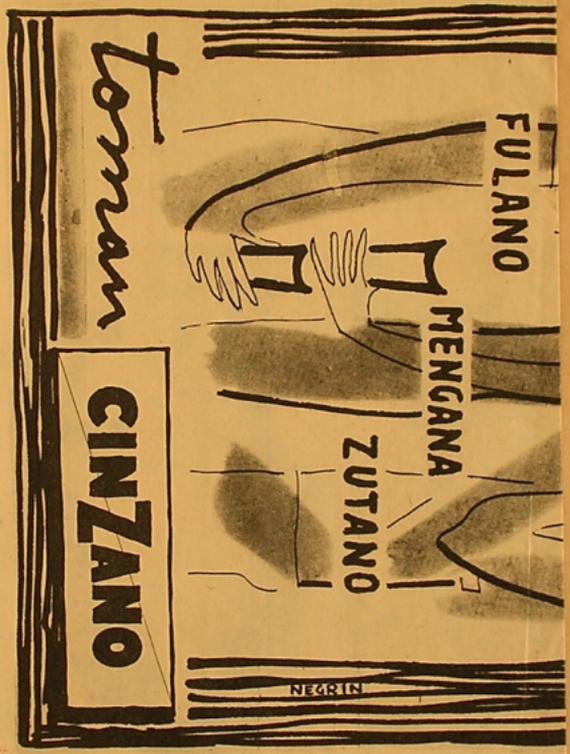
En la sala tercera Quinquela expone "Temas de tonalidades en días de sol" y en la cuarta "Nocturnos". En todo, está presente la definición clara y explícita del autor que se pone en evidencia hoy, lo mismo que en otras etapas de su pintura, por la creación de hechos pictóricos consumados. Realista monumental, creador de visiones-fantasmas, pintor que tiene a "descifrar" y comienza hacerlo sin vacilaciones, en su estilo personalísimo, enamorado de los azules, de los rojos de los cuadros de los violetas y del negro, que desempeña un importantísimo papel como color definitivo sobre todo en esta nueva manifestación de su otra tan curiosa como plena, de humanidad.



2) "LOS DOS AMIGOS" de la serie "Características de barcos", que Quinquela presenta en Witcomb.



1) QUINQUELA MARTIN trabajando en su estudio



Antiguas ruinas.

SARA SUPERVIELLE BROUQUES

por

Y así nació la danza.



DESDE La Quiaca, último pueblo argentino ubicado, a tiro de escopeta, de la frontera boliviana, pasamos a Villazón, población de 10 mil habitantes, donde se fue a buscar el agua para beber. Los cerros se fueron para volver a reunirse en la sierra del Bajo Perú, encerrando este inmenso anillo la altiplandia llamada del Alto Perú, rodeado por cerros sencillos en el misterio de los siglos, las ruinas de Tiahuanaco y el lago sagrado de los Incas: el Titicaca.

Enviarte al mundismo resultante del antiguo marriage entre las creencias paganas y el cristianismo adquirido después de la conquista. *No creo que caíra en la maltraza* en un mundo de *Reverendos de Yale, y más grandulosos a la vez, doctores en sus*

Dandoquitera, la soledad ambiente como una vieja doncella que no quiso aceptar la realidad que le rodeaba, se quedó sola, en la piedra, como un último resabio del antiguo y señorial Incanato, pasando su elegancia cortosana y seductora, las manos dominando del Inca. Podriva poco afortunada para recoger el cetro perdido, para enmascaramos del lago y de sus templos, para renover en el alma de sus charapitos, trazar el camino de los milos, para realizar la singular conquista del conquistador.

En el principio de los siglos el mar era el amo supremo. No

entendía, obedecía a la rebelde y su ejército de olas amenazaba a terruños con el reino de la buena tierra.

Un día, la tierra, abita ya de tanta soberbia y despotismo, abrió sus entrañas y de ella emergieron torrentes de lava y rocas que se fueron para volver a reunirse en la sierra del Alto Perú, encerrando este inmenso anillo la altiplandia llamada del Alto Perú, rodeado por cerros sencillos en el misterio de los siglos, las ruinas de Tiahuanaco y el lago sagrado de los Incas: el Titicaca.

Enviarte al mundismo resultante del antiguo marriage entre las creencias paganas y el cristianismo adquirido después de la conquista. *No creo que caíra en la maltraza* en un mundo de *Reverendos de Yale, y más grandulosos a la vez, doctores en sus*

Dandoquitera, la soledad ambiente como una vieja doncella que no quiso aceptar la realidad que le rodeaba, se quedó sola, en la piedra, como un último resabio del antiguo y señorial Incanato, pasando su elegancia cortosana y seductora, las manos dominando del Inca. Podriva poco afortunada para recoger el cetro perdido, para enmascaramos del lago y de sus templos, para renover en el alma de sus charapitos, trazar el camino de los milos, para realizar la singular conquista del conquistador.

En el principio de los siglos el mar era el amo supremo. No entendía, obedecía a la rebelde y su ejército de olas amenazaba a terruños con el reino de la buena tierra. Un día, la tierra, abita ya de tanta soberbia y despotismo, abrió sus entrañas y de ella emergieron torrentes de lava y rocas que se fueron para volver a reunirse en la sierra del Alto Perú, encerrando este inmenso anillo la altiplandia llamada del Alto Perú, rodeado por cerros sencillos en el misterio de los siglos, las ruinas de Tiahuanaco y el lago sagrado de los Incas: el Titicaca. Enviarte al mundismo resultante del antiguo marriage entre las creencias paganas y el cristianismo adquirido después de la conquista. *No creo que caíra en la maltraza* en un mundo de *Reverendos de Yale, y más grandulosos a la vez, doctores en sus*

Dandoquitera, la soledad ambiente como una vieja doncella que no quiso aceptar la realidad que le rodeaba, se quedó sola, en la piedra, como un último resabio del antiguo y señorial Incanato, pasando su elegancia cortosana y seductora, las manos dominando del Inca. Podriva poco afortunada para recoger el cetro perdido, para enmascaramos del lago y de sus templos, para renover en el alma de sus charapitos, trazar el camino de los milos, para realizar la singular conquista del conquistador.



Benito Quinquela Martín rodeado por un numeroso grupo de admiradores durante el acto inaugural de la exposición de sus cuadros, que se exhibe en cuatro salas de la galería Witcomb.

Quinquela Martín en Witcomb

3 inauguró una Muestra de sus Obras

UNA muestra del pintor Benito Quinquela Martín siempre ha conitado la atención no sólo de la crítica, sino también del numeroso grupo de admiradores que siguen con interés su singular trayectoria de artista. Esa manifestación de estima se puso de relieve ayer por la tarde, con motivo de inaugurarse en la galería Witcomb una exposición del pintor de la Boca, compuesta por 62 obras que respaldan por grupos a otras tantas temáticas y a un mismo fervor. Las obras ocupan cuatro salas; en la primera, se exhiben cuadros de tonalidades grises; en la segunda, se presenta una muestra de los temas que Quinquela Martín ha venido trabajando en los últimos tiempos y que lleva el sugestivo título "Los cementerios de los barcos"; en la tercera una serie de telas denominada "Temas de tonalidades en días de sol", y en la cuarta, otro grupo de cuadros bajo el nombre de "Nocturnos".

El público que asistió a la inauguración pudo sentir así, paso a paso, ese maravilloso registro de la paleta del artista bogense: desde los grises del Rincón de los Rojos de los barcos que lo navegan y de las pintorescas casas del barrio, que dan típico color a uno de los rincones más característicos de nuestra urbe.

EL MUNDO
BUENOS AIRES

3 AGO 1961

● **De nuevo!** En esta ocasión es esta diputada Martín en su casa, el sábado se lo presentó la Galería Wilsona, Florida 750, desde ayer y hasta el 24. Cuadro solas, 84 cuadros, y un horario de 9 a 20.

Noticias Gráficas
BUENOS AIRES
3 AGO 1961

Cuadro de Quinquela Martín a la Cámara

Por un proyecto del que es autor el diputado nacional Ricardo Elena (UCRP) el cuerpo de que forma parte resuelve deslindar para la adquisición de un cuadro al óleo del artista Ricardo Quinquela Martín, con destino al Salón de Honor de la Cámara.

El mismo legislador propone, por otro incidente, auxiliar al P. E. a contribuir con la suma de veinte mil pesos para la erección del monumento "La madre marinera", de escultor Eberhard Chaparro, en el puerto de la ciudad de Mar del Plata.

EL MUNDO
BUENOS AIRES

2 AGO 1961

Los Proyectos de Ayer

● El diputado nacional Ricardo Elena (UCRP) propone una contribución hasta 300 mil pesos para la erección del monumento de "La madre marinera" del escultor bonaerense Roberto Caparro, en el puerto de Mar del Plata. Pero no se declaran aún las preocupaciones artísticas del señor Elena. En otro proyecto pide la adquisición de un óleo de Ricardo Quinquela Martín, perteneciente al Salón de la Cámara de Diputados.

LA NACION
BUENOS AIRES

2 AGO 1961

SOBRE LA LEY DEL AZÚCAR SE DEBATIRÁ HOY

En Diputados tratarán se los despachos de la comisión especial

La Cámara de Diputados—que está en cuarto intermedio desde la medianoche del jueves anterior—inciará hoy la consideración de los dos despachos producidos en materia y minoría por la comisión especial que estudia el nuevo régimen legal de la industria azucarera. Será el primer orador de la reunión—que comenzará a las 10.30—el Sr. Fosatti (UCR), titular del Poder Ejecutivo, y luego expondrán sus puntos de vista los señores López Aguirre y Aybar (ambos de la UCRP), Licenza y Perreira (UCR), Contre (FPR), Nogués (BB) y Sayago Valdez, Trullit, Cárdenas y Alsogaray.

Se estima que dado lo extenso del articulado del proyecto y la necesidad de pasar con precisión detalles de sus cláusulas la sesión continuará sin registrarse votación alguna hasta las 22, en que se suspenderá un nuevo cuarto intermedio.

El gobernador de Tucumán, señor Celestino Gelsi, y un grupo de legisladores de esa provincia concurrirán a presenciar la sesión desde un palco bandejado y pretensamente mantendrá entrevistas parciales para lograr el ajuste de algunas disposiciones del dictamen.

Varios proyectos

La nómina de proyectos presentados en Mesa de Entradas es la siguiente: adquisición de un óleo de Quinquela Martín (Sr. Elena), erección de un monumento de la Madre Marinera en Mar del Plata (Sr. Elena), cumplimiento del estatuto del peón rural (Sr. Boudano), prolección de ferrocarriles en el nordeste de Santa Fe (Sr. Insaurralde), funcionamiento de las llamadas "sociedades financieras", pedido de informes (Sr. Biorcioli), subvención a la biblioteca El Pailán, e indemnización en caso de accidentes súbitos por internados en establecimientos asistenciales (Sr. Zadori).

LA RAZON
BUENOS AIRES

2 AGO 1961

OBRAS DE ARTE

● Dos iniciativas relacionadas con la actividad artística presentadas al Diputado nacional del radicalismo del pueblo, señor Ricardo Elena. Por una de ellas propone la adquisición, en la suma de 300.000 pesos, de un cuadro al óleo de Quinquela Martín, para ubicarlo en el salón de Honor de la Cámara de Diputados. Por la otra, tiende a lograr para el Poder Ejecutivo, la compra de un cuadro autorizado con el fin de que pueda contribuir con la suma de 300.000 pesos para la erección del monumento "La madre marinera", del escultor Roberto Caparro, en el puerto de la ciudad de Mar del Plata, en la provincia de Buenos Aires.

LA VOZ DEL INTERIOR

DIARIO INDEPENDIENTE DE LA MAÑANA
CORDOBA, 3 DE AGOSTO DE 1961

ARTISTICAS

Quinquela Martín en la Galería Witcomb

Ha inaugurado una muestra individual en la Galería Witcomb, de Buenos Aires, el más auténtico pintor argentino de la generación que actualmente se realiza. Que es también el



valor más consagrado en la cultura de los críticos más severos dentro del mundo de la cultura occidental de esta hora. Es decir, se critica que no está en nada por posturas o dominada por prejuicios.

Pareciera innecesario agregar que nos referimos a don Benito Quinquela Martín, el viejo maestro de la plástica argentina, que en permanente contacto de autodidacta, sin estilo y sin "ritmo" de "moder" tiene la rotunda inferior del arte nacional. Con el impresionismo agregado de una singularidad capalmente distintiva, tanto en la temática como en la técnica de realización.

Benito Quinquela Martín, pintor de avocadas magníficas, en su vida y seguirá siendo el enamorado de los "docks" del viejo puerto de Buenos Aires, ya sean las raras leonadas del gran río o los turbios rincones del Pasadizo. Y es, que al decir de James Bolivar Manson, director del Museo de Bellas Artes "The Gallery" de Londres, "no es pintor que ejecute cuadros para dar un simple juego a su habilidad simplemente manual", sino "un poeta unido por la exigencia irresistible de su vida es personal, a hablar una forma de formación concreta". Al seguir dándose plenamente al encuentro con el motivo de su más alta vibración emocional.

La presencia viva de Quinquela Martín en la más viva y prestigiosa galería de Buenos Aires constituye un acontecimiento singular dentro de la gran vida plástica nacional. Y las cuatro salas que ocupa con sus sesenta y dos obras, "temas de tonalidades gris, cemento y los de "Barroco" temas de tonalidades en días de sol y nocturnos" dice mejor que nada y con la mayor eficiencia de la jerarquía de esta vida puesta de verdad al servicio de la cultura del país.

La exposición de Benito Quinquela Martín en Witcomb, permanecerá abierta al público, hasta el 26 del mes en curso y será a partir de un regalo para quienes puedan "comprar" en la contemplación de su obra.

Extraordinaria Exposición de Pintura de Benito Quinquela Martín

En la Galería Witcomb de la calle Florida, de la Capital Federal, el celebrado pintor bonaerense Benito Quinquela Martín inauguró el día martes una extraordinaria exposición de pintura con la presentación de se-



En la Galería Witcomb de la calle Florida, de la Capital Federal, el celebrado pintor bonaerense Benito Quinquela Martín inauguró el día martes una extraordinaria exposición de pintura con la presentación de sesenta y dos telas, enfocadas en cuatro salas con los siguientes temas de tonalidades: Gris, Cementerios de Baracas, Temas de Tonalidades en Día de Sol y Nocturnos.

Una cantidad numerosa de público asistió a dicha inauguración, en la que notamos la presencia de colegas pintores, artistas, miembros del cuerpo diplomático, ministros y un edecán de la presidencia en representación del doctor Frondizi.

Juicio del director del Museo de Bellas Artes de Londres, don James Bolivar Manson:

QUINQUELA MARTIN

Benito Quinquela Martín reviste un interés y una importancia especiales en este momento en que el arte atraviesa por un estado de cierto confusiónismo, en que la pintura se debate vacilante bajo el peso de teorías e inmadurez y en que la inexpe-

riencia está considerada, por parte de algunos, como un estado de éxtasis artístico. La obra de Quinquela Martín, en efecto, esencialmente singular, posee una cierta cualidad mental o espiritual, fundamentalmente importante en la creación de una obra de arte. Exhibe ese estado raro a que debe tenderse en que los méritos y el fin se fusionan a la perfección en expresión artística. La obra de Quinquela es la expresión efectiva de su vida. No es un pintor que ejecuta cuadros para dar un amplio juego a su habilidad simplemente manual. Es un poeta urgido por la exigencia irresistible de su vida espiritual a hallar una forma de realización concreta.

La vida del puerto: grúas gigantescas que aprisionan y elevan, fábricas que vomitan fuego y humo, grandes embarcaciones en construcción que van adquiriendo forma lentamente mediante la infatigable actividad humana; esas cosas todas que han sido fuentes constantes de inspiración para pintores. Ellas han sido, empero, consideradas siempre meramente como material efectista del oficio: han sido vistas objetiva, nunca subjetivamente, ni jamás pintor alguno las ha conocido en forma tan honda.

Se ha trazado una comparación obvia entre la obra de Quinquela y la de un conocido y poderoso pintor inglés que, en ocasiones, ha explotado idénticos motivos con acierto académico. Tal comparación sugiere reflexiones. No existe, empero, verdadero parecido esencial entre la obra de ambos. El único pintor moderno susceptible de comparación con Quinquela Martín es Vincent Van Gogh. Hay entre ellos un parentesco espiritual. Van Gogh, torturado por una conciencia demasiado intensa de la calidad de la vida,

encontró alivio en la expresión de su emoción en el lienzo. Pero la obra de Van Gogh es más general y menos especializada; nunca, probablemente, experimentó una emoción tan profunda por un aspecto aislado de la vida —al menos, quizá, en sus años primeros de incertidumbre entre los mineros del Borinage— como la que abraza Quinquela por sus amados "doks" de Buenos Aires. Pues le es dado al espectador "sentir" la existencia de un afecto hondo en sus pinturas de los vastos motivos mecánicos a que está ligada su vida desde su infancia.

Su destreza natural jamás se infiltra; el espectador permanece indiferente hacia sus métodos, dejándose vencer por la grandeza de su concepción, extrañamente consciente de asistir a una especie de humanización de la máquina, de las grandes fuerzas de la vida mecánica que crean y aplastan y que cristalizan en expresiones de alto contenido poético.

Per fortuna, es netamente autodidacta y no ha adquirido estilo ni "truc" alguno del "métier". Pintar, para él, es una imperiosa necesidad espiritual.

★ HOROSCOPO: Atención en su hogar. Debe conducir con precaución. Debe evitar que espere hacer algo en sus actividades. Visite sus padres.

A MANECER de este agosto desamblando por las calles silenciosas. Un día más ha pasado; otro comienza a perfilarse, rompiendo con su luz las últimas sombras nocturnas. Un día nuevo, sí, ¿cuánto por hacer? ¡Cuánto por iniciar! ¡Cuánto para continuar! ¡Adelante, amanecer!

En esta columna ahora y siempre:

Quinquela
A pocos días de haberse celebrado los 25 años de la fundación de la Escuela Museo Pedro de Mendoza, Quinquela Martín —donante de los terrenos donde se levantó la misma— expone sus obras en Witcomb, Maestro entre maestros, y amigo entre amigos. Quinquela recibe en estos días el testimonio de lo que él ha sabido ganarse a lo largo de su fecunda vida; admiración por su arte y honda reflexión por su claro y profunda concepto de la amistad.

Ballarinas
Un amigo nuestro tenía que comprar un remedio,



Notas del Amanecer

Indispensable para proseguir un tratamiento que le ha impuesto su médico. Lo pidió en una farmacia y le dijeron: "Está faltando en plaza." Recorrió otras y en todas recibió la misma respuesta: "Está faltando en plaza." Entonces él, que tiene un gran sentido del humor, reflexionó: ¿no consigo este remedio, el que va a faltar en plaza soy yo...?

Flores de Optimista
—Se puntual, querido...
Grandes Hombres
"Muy señor mío, sérga yo ciego si no viera el valor extraordinario de su cinco extraños de hierba." Es para mí la obra más importante de ingenio y de sabiduría práctica que se ha producido hasta ahora en Estados Unidos." Así escribió a Walt Whitman un na-

4.67 en Long Island, en 1913 — Emerson, considerado el intelectual más célebre de su época.

"Show"
La palabra llegó un día de turismo por nuestros países, escapada del diccionario inglés. Aquí la oímos, nos gustó y decidimos darle carta de ciudadanía, incorporándola al lenguaje corriente. Desde entonces, "show" ha adquirido una popularidad aplastante. Es una especie de "live" maestra para cuanto espectáculo crea el ingenio popular. Nos dice un experto que su traducción es "mostrarse". Tal vez no lizza mucho. En ese caso, ¿por qué no crear una palabra nuestra, que diga lo mismo en su expresión simbólica, pero en buen porteño?

Millonario
Un compañero nuestro, mecánico de linotipo, ha ganado un millón de pesos en la lotería. Con todos sus pesos. Entre felicitaciones y discretos "pechazos", no faltó el que hizo filosofía: "En estos tiempos, un millón de pesos no es nada." Y otro apuntó: "No es nada para el que no lo tiene." Entrante, el flamante millonario escucha, sonríe... y sigue trabajando.

Cementerio de barcos

Nadie sabe dónde van a morir los pájaros. De los elefantes se afirma que conocen el sitio exacto de su cementerio en un lugar de la selva. Los barcos no eligen, en la inmensidad del mar. La muerte los sorprende junto a los acantilados de la costa o en las soledades oceánicas y les da lecho en la entraña azul. Por achaques de vejez acortan las travesías y navegan apoyándose en las costas, hasta que tiran anclas definitivas en muelles que no se usan, especie de vías muertas. Allí, escondidos, los encuentra la orden de desmantelamiento.

En la febrilidad de la Vuelta de Rocha, ajetreo internacional, banderas y coloridos, el mundo en la mano, hay siempre un sitio para los viejos buques que llegan remolcados y muertos en busca de un cementerio de barcos. Y ocurre que a veces el morir es nacer, cuando desde los ventanales de su estudio, que dan sobre el Riachuelo, los traslada al cuadro, dramáticos y fantásticos, el arte de Quinquela Martín. Acaso los barcos desahuciados por distancias marinas buscan este recodo para no morir del todo, siendo documento de la muerte.

En la Vuelta de Rocha están el barretina Jujuy y el Catamarca. Los trajeron para desmantelarlos. El cadáver del barco no reposa. Entran en una "morgue" donde los cortan en pedazos, por denario. Han sido vendidos a una empresa particular para que los deshaga. Hace un tiempo estubo la cañonera Paraná, con nombradía histórica en los sucesos de la revolución de 1855. Quinquela Martín, salvador de barcos, la llevó al cuadro, que expone ahora en Wilcomb con el título de "Restos de gloria".

Los camiones y las chafas, los carros, se detienen al borde del Riachuelo y por la cimbreante planchada van y vienen, como hormigas, los operarios que cargan en sus hombros, ya desmenuzados, todos los órganos interiores del barco. Planchas de metal seccionadas, tubos, cables, maderas, bombas, partes de calderas. Las grúas sacan luego los corazones, es decir, los motores, para cargarlos en los camiones. Ya listan de nuevo en barcos o en fábricas.

El barco, como un zapallo, va siendo vaciado totalmente. Y cuando ya no queda más que la cascara es llevado, desentrañado, hasta el puente de Barracas, en el Riachuelo, desde donde, etapa final, entrará en los hornos de la acería de Fabricaciones Militares. Y ya no quedará nada del barco. Será su muerte total.

Junto al Catamarca y al Jujuy, está siendo vendido pieza por pieza el submarino Santa Fe. El único que tenemos hasta hace poco. Presto sus servicios en la embañanza y el adiestramiento en nuestra marina de guerra, huésped de la base para submarinos de Mar del Plata. Hoy llama la atención en la Vuelta de Rocha, Su lomo de cetáceo apenas sobresale del agua. Los hombres-hormigas están vaciando su cáscara —como buitres en el cuerpo de Prometeo encadenado— y cuando la hayan raspado bien por dentro, el casco será cortado en chapas para entrar en la acería.

La Vuelta de Rocha es para los barcos transitorio cementerio, una posibilidad de immortalizarse en los cuadros de Quinquela y una antecámara de la desintegración. No se hunden en su ley, mueren de muerte ajena, ahorando el mar en una lastimosa "chacarita" de aguas embetunadas.

QUINQUELA MARTIN, EL PINTOR DE LA EXTRAORDINARIA INQUIETUD PLASTICA

BUENOS AIRES, (E.) — Un velador saqueo ha constituido la inauguración de la muestra que Benito Quinquela Martín, indudablemente uno de los pintores argentinos de primera fila, con proyección universal, presenta, con alrededor de sesenta de sus más recientes obras, en tres salas de la Galería Witcomb de esta Capital.

Numerosísimo fue el público que estuvo presente en el acto de la apertura, al extremo de que resultó muy pequeño el amplio local para contenerlo, tanto que muchas personas debieron resignarse a retornar otro día. Lo que Quinquela tiene es un prestigio bien afianzado, no sólo como artista, sino también por la magnitud de su obra en favor de los niños de su barrio, la Boca, donde ha efectuado una acción digna del mejor de los elogios, traducida en la escuela de calle Pedro de Mendoza, el museo de artes plásticas, la escuela de artes gráficas, el consultorio odontológico, la calle "Caminito", etc.

La gente —es indudable— quiere ver en las salas de Quinquela Martín al pintor de siempre, al recio y colorido traductor de las escampas de la Boca del Riachuelo, que tan bien ha sabido captar con su pincel maestro. Se mantiene al margen de las inquietudes "abstractas", de los exigencias "formalistas" del "tachismo" y de otras manifestaciones en auge, sobre todo entre los jóvenes. Permanece fiel a su escuela y es, también, sincero consigo mismo. Hace lo que siente y como lo siente. Cree que si realiza otra cosa, desvirtúa su vocación y su creatividad. "Veo es ya mucho —o todo— en un artista.

En algunos de los cuadros aparece un tanto nostálgico y dramático, como son los comentarios de los barcos. Los grises y las neblinas, a la vez inquietante de un tipo de ~~estil~~ ~~radial~~ ~~cola~~. Y sigue guardando los colores de los firmes, brillando al sol, con el canto al trabajo de sus estibadores.

La evolución de Quinquela, como o no pueda nunca suceder, está más en la técnica de la temática que en la técnica del color. Las composiciones revelan aspectos nuevos de su templete hacer. En lo demás es el mismo Quinquela de todas las horas, el del exilio personalísimo. Si lo cambiara, indudablemente que se desplomarían esas características, que es su principal virtud.

La verdad es que sigue



Benito Quinquela Martín, según un dibujo de Nello López.

trianfando aun en las discusiones, se le critica que esté al margen de las "corrientes actuales". Pero el artista debe trabajar —continuar— en lo que siente y como lo siente. De otra manera no podrá ni color ni emoción en su obra. Podrá ser, como se dijo de Benvenuto Cellini, "un hombre con manos de hada". Si los "abstractos", "no figurativos" o "estrictivos modernos", por su posición en la vida, en los embates de la hora, "sienten" así el arte, son perfectamente dueños de hacerlo y es respetable su posición, como toda idea. Como es también, en plenitud, respetable y digna de todo la posición de Quinquela, que revela, además, una valentía que muchos no son capaces de exhibir.

59

(Traducción)

(2)

CONSEJO NACIONAL DE EDUCACION
MUSEO DE BELLAS ARTES DE LA BOCA
Pedro de Mendoza 1835
BUENOS AIRES



"DI PRESSE" - 11 de agosto de 1961

QUINQUELA MARTÍN
PERSONALIDAD Y ARTE

Quinquela Martín es en cierto modo una leyenda argentina. Artista de gran renombre en el ambiente plástico argentino que introdujo un extraordinario matiz en el arte. Su gran personalidad puede compararse a la de los grandes hombres de la Argentina. Quinquela Martín no pertenece esa clase de personas que trabajan en el arte en cierto momento de sus vidas. Por el contrario, posee un gran afán de creación. Esto nos lo demuestran sus 62 cuadros expuestos en la Galería Witcomb. El estilo de Quinquela Martín nos revela un mundo de sentimientos y de experiencias, con el cual ya nos pone en comunicación su temática. "Temas de tonalidades grises", "Gementario de barcos" y otros, destacan el mundo fantástico del artista, donde los diversos tonos y matices se convierten en palabras y frases.

El eje de su arte es el barco en diversas circunstancias, aunque la mayoría son, esta vez, barcos que yacen medio muertos como símbolos. Puesto que el hombre se parece a un barco sobre los grandes mares. Los hombres y los barcos no pueden oponerse a las fuerzas de la naturaleza y en la comparación quedan expulsados del proceso.

El arte de Quinquela Martín es en cierto modo filosófico y transmitido por un sol que se esconde, nos dicen que alguna vez hubo vida que brilló al sol y está a punto de esconderse. "La hora azul" o "Silencio en la noche" son expresiones de un profundo carácter alegórico. "Los dos ocisos" nos muestra con sus colores que el artista quiere destacar su cariño por el barrio que no solo le es querido sino también tradicional. Los cuadros de Quinquela Martín saben además expresar algunos momentos sociales como se puede ver en "Fundación en la Boca" o "Esquina bohemía". Quinquela Martín es un auténtico ejemplo de popularidad que tiene su propia historia dentro del arte que ejerce como un culto sagrado. En cada cuadro se siente la inspiración de un arte de experiencias, meditaciones, esperanzas y humanidad, por medio de los colores que utiliza: rojo fuego, azul oscuro, gris que cae en el negro, resaltando el rojo vivo, que tiene un concepto de revolución tal como es Quinquela Martín. Muy rara vez armonizan la personalidad y el arte pero en él son inseparables y esto lo coloca en un lugar singular.

(Traducción)

NOTA DE ARTE

EXPOSICION DE QU INQUELA MARTIN

(Especial para EL LITO RAL)

Por Ismo P. Aimi

Después de ocho años Benito Quinquela Martín vuelve a la calle "chic" de la febriciente Metrópoli con un séquito magnífico de pinturas, así denominadas: "Temas de tonalidad gris", "Cementerios de barcos", "Temas de tonalidades en día de sol", "Nocturnos".

Vengo de presenciar el acto inaugural de esta muestra en Witcomb, y, mientras traslado al papel las impresiones allí recogidas, resuenan en mis oídos la voz, diría de la muchedumbre y el latir apresurado de los corazones. Cada vez que el mesiánico Quinquela exhibe sus cuadros se produce algo así como un "milagro" que posee la rara particularidad de aproximar las almas; abreviase la distancia, suavizase las posibles escaramuzas, muerden los abrazos; el expresar es música, la fraternidad enciende la lámpara votiva del querer. Todavía, ello me ha sido dable pulsarlo en el recinto céntrico citado, y dicha sea en honor a la verdad, con íntima satisfacción.

Mucho antes de la hora anunciada los transeúntes, haciendo un alto en el camino, detentan la marcha, ubicándose, para no perder detalle, en las inmediaciones de la galería, ávidos de emociones. Quienes conocían al expositor personalmente, andaban revivir caras recordaciones; los que, atraídos por la notoriedad, admirándole de lejos querían verlo, "palparlo" con los ojos y el alma. Sobre todo las mujeres, que las había bellas y elegantísimas, pugnaban por acercarse, movidas por la natural vanidad de aparecer "televisadas" junto al ídolo, adquiriendo sus semblantes idénticos, hechizo como los que escora para sus nerviosos pinceles Beldini de Ferrara al relampagueo de los "flash" que se repitían una y cien veces. Y el paciente y afable Quinquela, con mucho brillo en los ojos, añorando quizá los triunfos del ayer diechoso bajo otros cielos, estampaba su nombre en los catálogos al pie de su retrato, entre el regocijo de los "heróicos" coleccionistas de autógrafos.

¿Qué decir de los ensayos de Quinquela Martín? ¡62 poemas con alas! En cuanto a él respecta, más joven que nunca, porque nunca, haciendo abandono de su airosa ataraya de la Vuelta de Rocha, ha enfilado con el fruto de ingenio hacia Florida más desocupado de sí mismo!

Pongámonos de pie, y saludemos en Benito Quinquela Martín a una de las glorias más puras de un pueblo.

Buenos Aires, agosto de

Paraná, viernes 11 de Agosto de 1961

Notas de Arte

EXPOSICION DE BENITO QUINQUELA MARTIN

Para EL DIARIO

Por Isaac P. Amini

Quinquela Martin, el pintor mas popular de América, vuelve despues de varios años de ausencia a exponer sus obras inconfundibles en la Galeria Witcomb. Lo hace, con más de sesenta piezas, con las que ocupa la total capacidad de esa casa de arte de la calle Florida, recinto de ilustre trayectoria, que es algo así como un simbolo en la vida cultural del país.

Un desfile incesante de gente de toda condición social, se observa a diario, consciente sin duda de que el "sedante mágico" mora allí a la vera de los cuadros de Quinquela, noble espíritu, ídolo indiscutido que a lo largo de su rutilante carrera artística, ha sabido granjearse la estimación y el cariño de un pueblo.

Confundido entre los visitantes que lo rodean de parabienes, "S. M. Quinquela Martin Is Rey de la Boca", al ocurrente decir del inolvidable José Quesada, en cuya compañía asistiera quin este escribe a la inauguración de la muestra del citado artista ocho años ha, desparte con la afabilidad de siempre y no se cansa de firmar los catálogos que le presentan los "cazadores de autógrafos". El y su pintura son, una misma cosa: habla como pinta y pinta como habla. Sus cuadros, poseen la frescura, el dinamismo y la vibración de un joven de poco menos de treinta años, que pinta, razona y crea como un consumado maestro de la "lavoreza", para quien el arte del color y la vida no guardan secretos ya.

Si bien los conocidos temas del expositor son los mismos, aun cada vez más novedosos y atractivos: "Temáticas de tonalidades gris", "Temáticas de tonalidades azules de sol", "Comentarios de barcos", "Nocturnos". Así denomina el au-



B. QUINQUELA MARTIN

tor su actual muestra. La nota bellamente sorprende, reside sin duda en los "cementeras", motivos de melancólicas poesía, bendichos, que el gran pintor ha tratado con extra impresionismo. "La veta es rica, y de esa parcela cosechará muy valiosos metales". Para expresarlo con el exquisito tardo de "El Principio". Mientras Quinquela esté en la arteria fastuosa de la Metrópoli, el público porteño no hablará ya de hastío. Después, otra vez ha mentira, el desmentido, la tristeza. Buenos Aires, agosto de 1961.

NOTAS DE ARTE

Cuadros y Exposiciones

Fabricantes de Pesadillas Pictóricas

ES raro el día en que no aparezca en algún periódico de la capital una o más empujadas propagandísticas gráficas firmadas por Maciño, sus rubricas contrasta con la precisa geometría de los dibujos. Difícil resulta asociar tal actividad con esa otra quehacer, el de pintar, y que él realiza de una manera tal que lo sitúa en el otro extremo: se diría que la única ligazón es la letra de la firma, sea se reprocha a Maciño el reproducir una visión ajena del mundo. No es necesario ocultar esa referencia con de Kooning. Hay que decir, cuando por primera vez se trajo un original suyo a nuestro país para la inauguración del museo de Arte Moderno —en su nuevo local del teatro General San Martín—, Maciño, como realizando una "ceremonia secreta", desolga su cuadro, que estaba colocado lejos de los del pintor holandés-americano, y lo ubica a su vera. ¿Pue un donatario? No lo sabemos. Ahora es necesaria una digresión, para traer a cuenta la diferencia entre lo que consideramos auténtico y lo que es plágio, o si se quiere "influencia", "inspiración" o "experiencia", para usar un término menos definitivo. Cualquiera de estas palabras se le pudieran aplicar también a Rafael, con respecto a la obra de su maestro, el Fiesolano; concretamente, nos referimos al mural "La entrega de las llaves del reino", que se encuentra en la capilla Sixtina del Vaticano, y los "Expósitos" de la Virgen, una pintura de caballete de Rafael (pinacoteca de Brera, Milán). En esas dos obras, discípulo y maestro están casi a la misma altura, la "inspiración" formal es innegable. Mas luego, Rafael superará ampliamente al Fiesolano, será otra cosa. Hoy, los "maestros" se multiplican en talles idénticos, eruditos por las revistas especializadas, las monografías, las películas, y hasta algún breve contacto personal, pero ello el equivalente es necesario para crear esa ligazón. Decimos esto, pues a nuestro criterio, entre las posibilidades extremas de sustentación en arte figura, por supuesto, el genio Picasso o Mondrian, por caso, y para ser breves.

Dentro de esta categoría pululan los cati o semi genios, y que se refieren a todos aquellos que, si bien no revolucionan la estética de todo un siglo, dan al menos una visión muy personal del mundo, una "singularidad" en el cuadro. La tarea de formar esas visiones ajenas es muy grande, pues es más fácil que crearlas, por lo general, en todo artista. La inmadurez se manifiesta por las influencias forzadas, parte del aprendizaje, que concluye cuando se ha desprendido suficientemente de ellas,

Concluida esta digresión, retomamos la pintura de Maciño, y del otro foro, como de Kooning, apuntamos las diferencias. Notamos, dos principales, una hace al color, la otra a los personajes. El color de Maciño es negro, en de Kooning, en cambio, hasta el tema se soporta gracias a la amabilidad cromática. En cuanto a los personajes, si bien ambos están hechos con la misma técnica —una pincelada nerviosa, vital, a veces gruesa como brochazos—, los de Maciño, en vez de aguilonados por el color, son más agresivos. En sucesivas muestras, no varió este panorama. Hay una suavidad, en el primer "Ver y estimar", se notó una diferencia a fuerza de trabajar la materia pictórica solamente con espíritu. Es el premio Instituto Torcuato Di Tella —museo nacional, Libertador General San Martín—, donde ha obtenido la segunda mención (premio adquisición de 100,000 pesos) en el presente certamen exhibe tres cuadros, cuyo único progreso es el tamaño. Se descubre la influencia psico-espiritual de los colores. En los cuadros de Maciño sucede ese hecho físico del color. Cuando uno se acerca de más, el color, éste lo atrapa, hasta tal punto, que esas monstruosidades, espantosas le hacen sentir algo a su propia persona. En cambio, los cuadros de Luis Felipe Nód (el otro fabricante de pesadillas), que están abocados al ludo, y cuyo formato es más reducido, permiten su contemplación de serena, y esa avalancha de nomenclaturas se nos venga encima. Frente a esa serie "Federar de Nód", pensamos el acierto lógico de esa evocación —aunque ésta nada tiene que ver con la pintura— de haberse insertado en nuestra historia, un hito significativo literario, pero que le ayude maravilla como apoyatura, de la misma manera que cuando lo buscamos explicación a la pesadilla de la respuesta, nos sentimos con mayor tranquilidad.

En la pintura de Maciño no hay nada de esto. Se diría que es un creador de ensueños argentinos, aquellos (pero contemporáneos) y que nos nublan y nos aterrán en la sospecha de que esas promesas y no simples evocaciones, realizadas con firmeza, con gran potencia y una fecundidad increíble, enlataba. Nos acordamos lo que le decía a Camillo José Cela, en la novela "La familia de Pascual Duarte", que él había hecho un propósito, para auxiliar a la infancia de edad. Todo esto es válido para la obra de Maciño, hasta la inauguración de su última muestra

personal en Rubens, Florida 910. No queremos decir tampoco que a partir de ahora este pintor ha dejado a un lado las "atajadas", pero si notamos un cambio en la riqueza de color, que, plásticamente, hace más sencillos sus motivos. Por esa muestra satisfacción es muy grande, al ver que un pintor de valía, en esta exposición sale al encuentro de nosotros. Aquella "ceremonia secreta" de que hicimos referencia al principio, como un oculto desafío, empieza a manifestarse, pues estamos frente a un artista cabal. Se repetirá el hecho de que un desafío supone a su maestro.

Cada vez que Quinquela Martín hace una exposición en Witcomb, Florida 769, es como si la Boca se mudase al centro. Es, sin lugar a duda, nuestro pintor más popular. Los despatizantes de Quinquela son una especie de "hinchas", en el sentido positivo que tiene esta palabra. Por eso le siguen donde fueren sus pinturas. No hemos de entrar a juzgar de Maciño, según el patrón de otros artistas. El sabe tan bien como cualquiera, que cada exposición tiene su estética, y ya son varias las que vienen compartiendo el acento de este siglo.

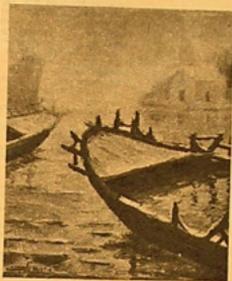
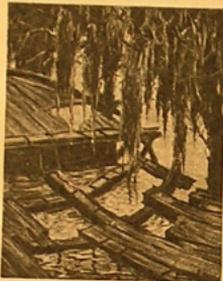
Hay artistas que por su labor humana se convierten en una especie de institución, y eso es el caso de la Boca. Una cosa que admiramos, sobre otros cuadros de Quinquela, es esa "trama" por pintar las casas de su barriada; como si él fuese reafirmando el mismo paisaje que va a crear, seguramente para que se cumpla aquella frase de Wilde: "La naturaleza imita al arte". Así va Quinquela, decíamos años atrás cuando veíamos pasar algún truchero multicolor, que como un grillo informático, se acerca a largo a largo la elegancia, parándose en la avenida Santa Fe. ¿Por qué lo han sacado? Aquel truchero era tan importante como el teatro Caminito de Madanes. Ha sido el primer cuadro móvil y habitable que hemos tenido. Aquella pintura solemne nos trae con su alegre presencia un sabor a teatro en la imaginación, a rutas lejanas.

La muestra de Quinquela Martín está compuesta de 22 cuadros, al óleo y ocupan las cuatro salas de la galería. La serie de "Temas de tonalidades grises", comienza con "Temas de trabajo", "Comentarios de barcos" e "Imágenes grises", y se cierra con "Temas de tonalidades en días de sol". La exposición termina con un "Nocturno en el puerto". El cuadro número sesenta y dos.

LA EXPOSICION DE QUINQUELA MARTIN

Forman parte estas tres expresiones de la pintura de Benito Quinquela Martín de la exposición que realiza en la Galería Wilcomb desde el 1º del actual y que ha de permanecer abierta hasta el próximo día 26. Un motivo general ilustra la muestra, pues Quinquela Martín ha titulado "Cementerio de Barcos" a las telas que presenta en la segunda sala. Las de la sala pri-

mera corresponden a lo que ha querido señalar como "Temas de tonalidades grises". Ha coincidido esta muestra con el 25º aniversario de la instalación de la escuela Pedro de Mendoza, en cuyos altos está el taller de Quinquela Martín, en el terreno donado por el artista.



A la muestra aludida pertenecen "Ofrenda espiritual", "Invierno" y "Amanecer"



OTRAS MUESTRAS DE ARTE

"Casa en el arroyo", de la exposición que Rodrigo Bonomo realiza en la Galería Velázquez

Conjunto de cerámicas de Carlos Bartolini, que expone en la Galería Pizarro



Óleo de Raúl Domínguez, de su muestra efectuada en la Galería Peuser



"Paseo de la Recoleta", de David F. Heynemann, que expone en la Galería Argentina

Review of the galleries

SO DULL-YET SO SUCCESSFUL

by K. Kemble Smith

LITTLE colour, no contrasts of value, subdued textures here and there, an impasto dull and unattractive and few, if any, rhythmic oppositions, are some of the characteristics of the internationally famous ANTONIO TAPES, now to be seen at the Di Tella show at the Museo N. de Bellas Artes, Avda. Libertador 1172.

What is left then is the obvious question: What has made this Spanish painter become a tremendous success from Barcelona, to Paris, to New York? And what has made his influence on younger painters so strong that his disciples are legion? One's first encounter with his works leave one utterly unimpressed. At least this was the overall reaction of many of our local artists and critics. There is nothing immediately appealing and nothing tremendously striking, certainly little of the luxurious or sumptuous in his paintings. As a matter of fact, we had seen among his followers here in B.A., a much more lavish and finished technique. Something which, at first sight, seemed to indicate a higher degree of production.

NEW WORLD.

The answer, it is alone he, created a new world, a completely new conception of painting which had not existed before. He has developed in order to study different aspects and with so much inventiveness that he has practically annihilated any possibility of further invention along this line. He leaves his followers with no other alternative but to imitate his conceptions and, through apparently beautifying them, render them in a diluted and weaker manner.

His is almost a negative vision of the world, in which large flat or slightly textured planes occupy the central part of the picture. There is nevertheless always something unexpected happening near its margins. And these unexpected accident entwine the composition, and in a certain sense can be considered the basis of their mystery. This mystery suggests that an impersonal hand, certainly not man's, has imprinted eruptions and graffiti upon tortured matters, made holes and torn it.

In the same show can be seen part of the Di Tella collection of XX Century works; a Fernandez Muro individual show of extremely slick canvases, beautifully coloured but too derivative of Mark Rothko; and the 13 entries for the Di Tella prize. One is naturally impressed by Fernandez Muro's enormous craftsmanship and the spontaneous appeal of his simple and direct planes of colour, but they become cloying in the long run, at least viewed all together. He is an extremely talented painter but — has always been much too concerned with perfection as a contrast to Tapes — and consequently his creative capacity fails him.

Among the 13 entries to the Di Tella prize — Segui and Carreño who had been invited did not send — are the tremendously powerful works of Maciá (2nd prize), and Noé; and good stuff by Testa (1st prize), Sakal, Grillo, De la Vega, Badaracco, etc. All in all a huge show of the highest quality that

should be a treat to all art lovers.

GALLERY ROUNDUP

Larolay, Esmeralda 868, Polcicello with new inventions following his, by now, familiar lines.

Piuarro, Esmeralda 861, A 17 year old, A. Rojas with a couple of surprising creations. Extreme maturity for his age and, at last, a new discovery.

Var Riel, Florida 659, Walter Jac in good informalist abstractions though not too exciting.

Riboso, Florida 948, another new and large gallery exhibiting 20 older painters: Forte, Barragán, Centurión Sánchez, Velez, etc.

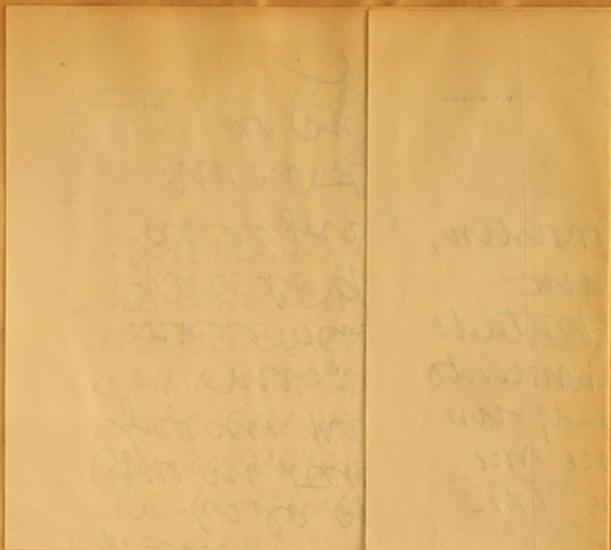
Wittcomb, Florida 500, The overgrown Quinquela Martin in 4 large rooms crammed with numerous instances of his total incapacity to paint. One

of the bigger forces of exalted grandiosity.

Trubese, Florida 910 2nd prize at the Di Tella show, Memoirs Maciá, with more examples of his complete lack of inhibitions. Bolder, cruder, even more really executed.

Honino, Matipó 902, Lucía Muñoz, another top flight Spanish painter working in gouache wood panels with an exquisite sobriety. Very calligraphic, his work is profound and felt, and should not, by any means, be missed.

Art critic Kenneth Kemble Smith, who sees his paintings "Kemble's", has been awarded the Premio Arte Nuevo by the Asociación Arte Nuevo for his collage "Pecor la Cereza". His prize winning painting can be seen from Wednesday on exhibition in the Museum of Modern Art on the 8th floor of the Teatro Municipal General San Martín (Curules 1330).



Bs. As., Herald, 14-8-61

El marchitado Quinquela "artín en 4
grandes salas rellenas de su total incapaci-
dad para la pintura. Una de las más gran-
des farsas de promociones exageradas.

(traducción)

Notas de Arte

Por Ismo P. Aimi

RETORNO TRIUNFAL DE QUINQUELA MARTIN

BUENOS AIRES, Agosto de 1961. (Especial para LA CAPITAL). — Benito Quinquela Martín, acabo de inaugurar su gran Exposición en la Galería Wilcomb, aguardada con el interés singular de siempre, acontecer que nos proporciona la pista cabal de la popularidad conquistada por el hombre y el artista: positivamente bueno el uno, talentoso en grado sumo el otro: dos ramas en todo caso de un mismo árbol, cuya raíz puede se nace en el fuero del bien público, patrimonio irredimible de los almas bien nacidas, de los ciegos por el Altitmo, que todo lo dan y cuando no pueden ya, se desbacen en luz.

En el retorno triunfal de un espíritu diáfano, que se ha impuesto la elevada misión de poner un poco de azul en las almas, atendiendo cual solícito "enfermero" el llamado aliento, ahorrando escollos, aplacando la sed, atenuar el hambre, enjugar lágrimas, compartir en suyas las alegrías y las tristezas, sin ni siquiera pretender — que sería lo racional — una sola brama de amor.

Al sobrepasar la fama, "fermento" que produce casi siempre mudanzas fundamentales en la criatura humana barto conocida, Quinquela Martín ha permanecido indiferente ante los halagos, prosiguiendo impávido su marcha por el sendero de franciscana humildad, dan-

do forma primorosa a los metales de su inspiración con el pensar puesto en la masa liberosa, en los desheredados, espaciando en el fondo suyo la simiente generosa del comprender y la fe, consciente de que "... una luz existe en la luz y no pierde su esplendor. La ciencia repartida se acrecienta, el bien se da y se agranda".

El artista y el filántropo son en él una misma cosa: dos ríos caudalosos que corren serenos desaguando a la mar de un sentimentalismo puro que exhiba a contemplar la vida con optimismo y confianza.

La presencia de Quinquela Martín importa un caso único en la jurisdicción del arte de nuestra América y en su vida de relación. Su pintura de ayer y de hoy importa sólo un sus ansioso compendio de honradez hercúlea de sinceridad que se adentra en los demás, con la naturalidad misma de una oración que se desgrana en la "Acópolis" de cada Yo. Gusta porque, sinia de comprender el entendido y el profano por igual, sublimin el habla como otra alguna, reccando del anonimato a los corazones humildes que efician, diríase, el ritmo ruanístico de cada jornada, con el ideal puesto en Dios y el hogar expectante.

Celebremos con júbilo el retorno triunfal de Benito Quinquela Martín, el hombre que, como nadie, conquistó el corazón del pueblo, cuya maestría, además de constituir un acontecimiento nacional, es himno que, al resonar allánd los mares, habla al mundo con el lenguaje del amor.

LA CAPITAL

MAR DEL PLATA, DOMINGO 20 DE AGOSTO DE 1961

Exposición de Pintura Millonaria

BENITO QUINQUELA MARTIN

En una de las principales galerías de arte de la capital, expone un conjunto de sus últimas producciones el celebrado pintor argentino Benito Quinquela Martín. Este artista, llamado el "Pintor de la Boca", no expone sus obras con frecuencia, hace varios años que no muestra sus obras en público, pero cuando lo hace, se produce en nuestro país uno de los acontecimientos artísticos de más importancia.

Hablar de Quinquela Martín, es hablar de "La Boca". En la exposición de referencia, el público se renueva a cada instante, unos con la alegría de haber adquirido una de sus obras y otros, apenados por no poder llevarse uno de sus cuadros. Para adquirir una de esas obras, hay que pensar en algo más de cien mil pesos. Hasta la fecha, ya se han vendido obras por más de cuatro millones de pesos. Cuando un pintor gusta... hay plata para pegarlo. Y, Quinquela Martín gusta.

LA PRENSA — Domingo 25 de Junio de 1961

ARTES PLASTICAS

Cuatro Salas Para La Muestra de Quinquela Martín

En la galería Witcomb, Florida 780, se inaugurará el 19 de agosto próximo una exposición de obras de Benito Quinquela Martín.

La muestra reunirá sesenta y dos obras que ocuparán las cuatro salas de la galería, distribuidas según los títulos siguientes: "Temas de tonalidades grises", "Cementerios de barcos", "Temas de tonalidades en días de sol" y "Nocturnos".

BERAZATEGUI

LA PALABRA

VIERNES 25 DE AGOSTO DE 1961

Página 9

Mañana se Clausura la Exposición de Pintura de Benito Quinquela Martín

Mañana sábado se clausura en el salón Witeomb de la portada calle Florida, la exposición de pintura de Benito Quinquela Martín, dilecto hijo de la Boca. Sus cuatro amplios salones fueron testimonio del gran interés despertado en la bulliciosa concurrencia que desde el día 1º del corriente fué asiduamente visitada por numeroso público que admiraron sus 64 cuadros, siendo la mayoría de ellos disputados por los entendidos en pintura. Bien lo manifestó el director del Museo de Bellas Artes de Londres, don James Bollar Mansón, tras de expresar molidos conceptos sobre la pintura del enamorado de la Boca. Quinquela Martín, por fortuna, es netamente autodidacta y no ha adquirido estilo ni "truc" alguno de "metier".

Pintar para él es una imperiosa necesidad espiritual. Es un poeta urgido por la exigencia irresistible de su vida. Se de-

ja vencer por la grandeza de su concepción, extrañablemente consciente de asistir a una especie de humanización de la máquina de las grandes fuerzas de la vida mecánica que crean y aplastan y que cristalizan en expresiones de alto contenido poé-

tico. La Boca, pues, sigue viviendo días de alborozos después de la primera exposición realizada en los salones de París, en el año 1924, y por eso le pertenece y le rinden tributo a su brillante personalidad.



El Maestro de la pintura boquense, observando desde su atelier sus barcos, motivo de sus poemas en la pintura

féliciter le peintre AZEMA-BILLA, les nombreux exposants et l'organisateur de ce salon Mr Ludovic BERNERO, Président-Fondateur de l'ACADEMIE VAULUSIENNE DES AMIS DE PETRARQUE, Officier dans l'Ordre des Palmes Académiques.

oo0oo

PRIX PROVENÇAL 1961

Le Prix PROVENÇAL 1961 a été attribué aux peintres Théo TOBIASSA et à Mme Jocelyne SEGUIN. Le jury présidé par le Maître OZENFANT a délibéré à Juan les Pins le 22 Août. Ce prix très envié par les artistes est de 2.000 N.F. A ces deux jeunes peintres nous adressons nos vives félicitations et leur souhaitons bonne chance.

EXPOSITION GEN PAUL A CANNES

Dans les jardins du Majestic à Cannes GEN PAUL expose ses oeuvres. Né à Montmartre, GEN PAUL, d'un père alcoolique, fréquenta l'école de la rue Lepic. GEN PAUL peint avec une rapidité étonnante aussi ses aquarelles sont elles faites de vie et de vigueur surprenante.

Une foule d'amateurs et collectionneurs assistait au vernissage de cette exposition et a pu apprécier les oeuvres de ce peintre au talent exceptionnel.

H. REIGUAL
Critique d'Art

" En ARGENTINE "

VERNISSAGE D'UNE EXPOSITION DE PEINTURE: BÉNITO QUINQUELA MARTIN

Le plus grand des peintres argentins, Mr BÉNITO QUINQUELA MARTIN a enfin exposé 62 tableaux dans la vaste Galeria Witcoab, de Buenos Aires; il a tenu à diviser son Exposition en quatre parties: 1) Sujets aux tons gris, 2) Cimetières de Bateaux, 3) Sujets aux teintes ensoleillées, 4) Nocturnes.

La personnalité de QUINQUELA MARTIN n'est plus à discuter On l'a même souvent comparé à Van Gogh, mais à un Van Gogh spécialisé, qui dépeint le quartier de la Boca, si pittoresque avec ses maisonsnettes peintes de toutes les couleurs de l'arc-en-ciel, ses portefaix, la fumée de ses bateaux, de ses usines, l'île Maciel située juste en face, l'embouchure du Rio de la Plata enfin.

On ne penserait jamais que ces tableaux, dont le relief tient presque de la sculpture, ont pour auteur un homme mince, de taille au dessus de la moyenne, très modeste, rougissant au moindre éloges, timide, dont l'air d'un petit écolier pris en faute est touchant; cependant son regard perçant déroute bientôt.

À mon avis, les plus belles salles de cette exposition sont CIMETIERE DE BATEAUX et NOCTURNES, bien que CIMETIERE DE BATEAUX l'emporte.

Ceux qui s'attristent de voir un oiseau mort, souhaiteraient pour lui une tombe fleurie, mais les bateaux, pas plus que les oiseaux ne choisissent un endroit pour expirer. Les oiseaux sont piétinés, les bateaux et les remorqueurs sont démantés dans un endroit spécial: la Vuelta de Rocha. Cette " morgue " nous est montrée dans CIMETIERE DE BATEAUX sous un aspect poétique où les morts ne le sont qu'à moitié. Nous voyons des carcasses encore béantes, aux dents terriblement acérées, tels des dragons blessés. On dirait que, malgré tout, elle vont encore cracher du feu et les dents se refermer inexorablement... Mais la nature a repris ses droits; alors, c'est l'herbe

- PROYECTO
DE LA
CAMARA DE
DIPUTADOS.



CONSEJO NACIONAL DE EDUCACION
MUSEO DE BELLAS ARTES DE LA BOCA
Pedro de Mendoza 1835
Buenos Aires

te con hondura esa zona vital de la ciudad. Por eso puede llevar el tema con excepcional pureza de concepto al arte. Y es allí donde se advierte, toda esa cadencia de la laboriosidad y el ritmo infinito de la belleza que -como se acaba de decir en reciente acto público- es el prodigio que surge de su espátula substantiva.

Un acontecimiento se ha conmemorado hace pocos días. A fines "Pedro de Mendoza" que el pueblo llama, con límpida espontaneidad "de Quinquela Martín", ha puesto en evidencia la resonancia que esta iniciativa tiene en todos los sectores sociales. Alrededor del artista se han reunido numerosas expresiones de simpatía y de respeto, simultáneas, confundidas, que engendran una vida entregada por entero, sin ecc-



CONSEJO NACIONAL DE EDUCACION
MUSEO DE BELLAS ARTES DE LA BOCA
Pedro de Mendoza 1835
BUENOS AIRES

nomías, a dos grandes objetivos, los más hermosos que puede guiar a un hombre, el amor a sus semejantes y el amor al arte. Porque puede tener la convicción la H. Cámara al votar este proyecto, que fundó brevemente aunque el motivo ofrece oportunidad para más amplias consideraciones— de que en esta forma tributa un homenaje a quién no ahorró para sí el fruto de sus afanes artísticos y que llevó a todos los rumbos de la tierra las auténticas manifestaciones de su talento pictórico, en el que vibra el ajetreo de la dinámica de ese rincón de la gran ciudad que conserva la singularidad de su perfil marino y proletario.

Quiera la H. Cámara, acompañarme con su apoyo a esta iniciativa y cristalizará un reconocimiento muy merecido a un artista, a un poeta "ungido por la exigencia irrestible de su vida espiritual".

Raynaldo Elona

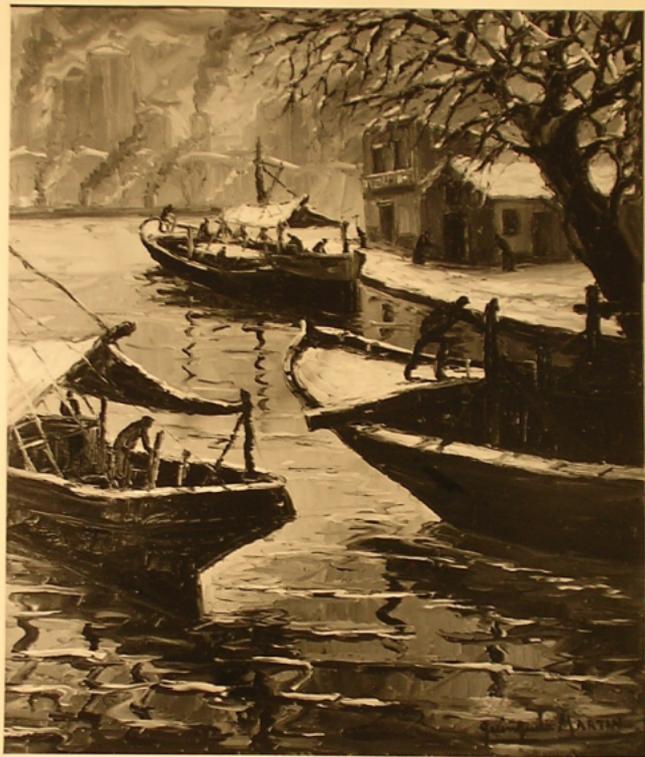
- CUADROS
VENDIDOS -

Cuadros Vendidos
en la Exposición

Día que

Wiconili

1961



"ESCARCHA EN LA BOCA"

90 x 100

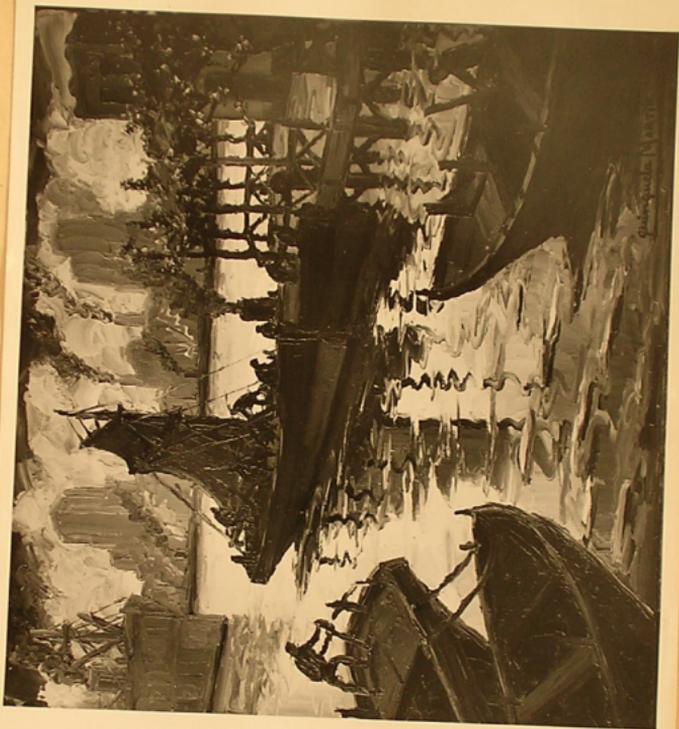
ADQUIRIDO POR EL SR. RAFAEL RUSSO



"MAÑANA CON ESCARCHA"

122 x 122

ADQUIRIDO POR EL SR. HUMBERTO P. CALAMANI



"VIEJO PARRAL"

90 x 100

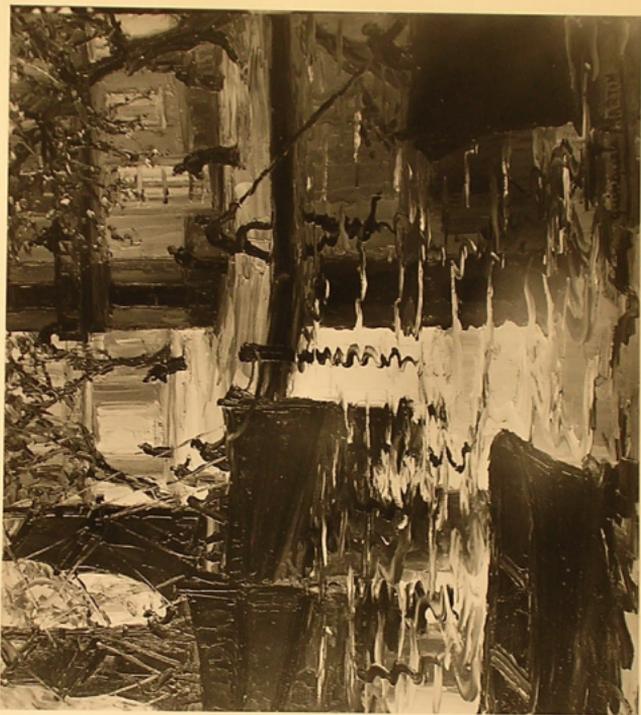
ADQUIRIDO POR LA SRA. CARMEN P. DE MASJUAN



"AMANECEER EN LA ISLA MACIEL"

80 x 90

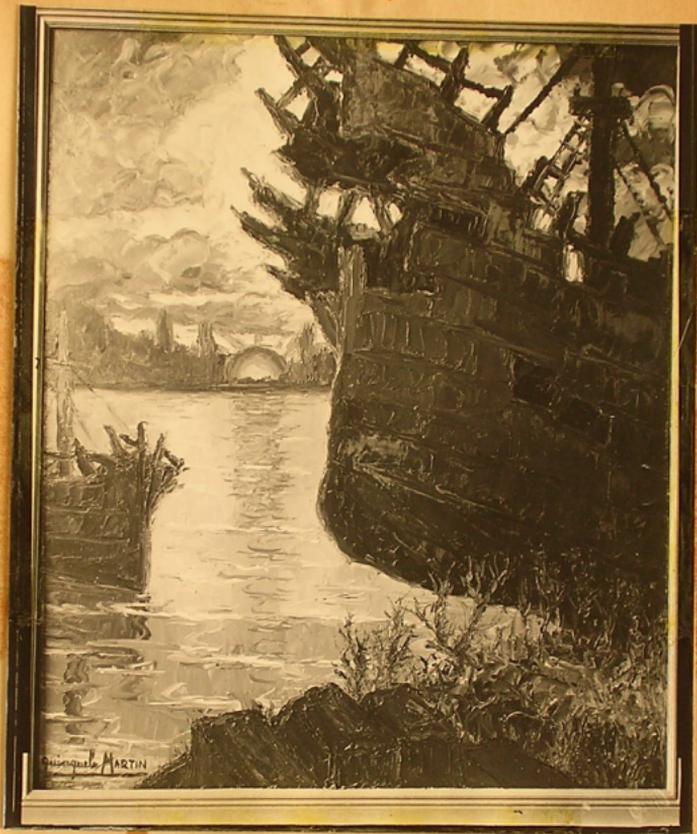
ADQUIRIDO POR LA SRA. MARIA L. Z. DE RODRIGUEZ



"ESQUINA BOQUENSE"

80 x 90

ADQUIRIDO POR EL SR. CESAR PALUI



"LOS DOS OCASOS"

105 x 125

ADQUIRIDO POR LA SRA. RALFAH HALBAID

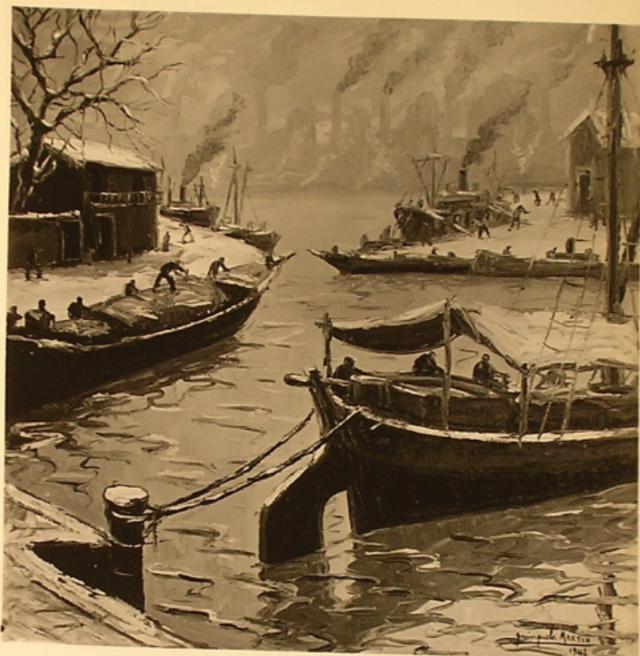
TEXAS - ESTADOS UNIDOS



"INUNDACION EN LA BOCA"

80 x 90

ADQUIRIDO POR LA SRA. MANUELA UGARTEMENDIA DE FURMAN



"INVIERNO CON ESCARCHA"

105 x 125

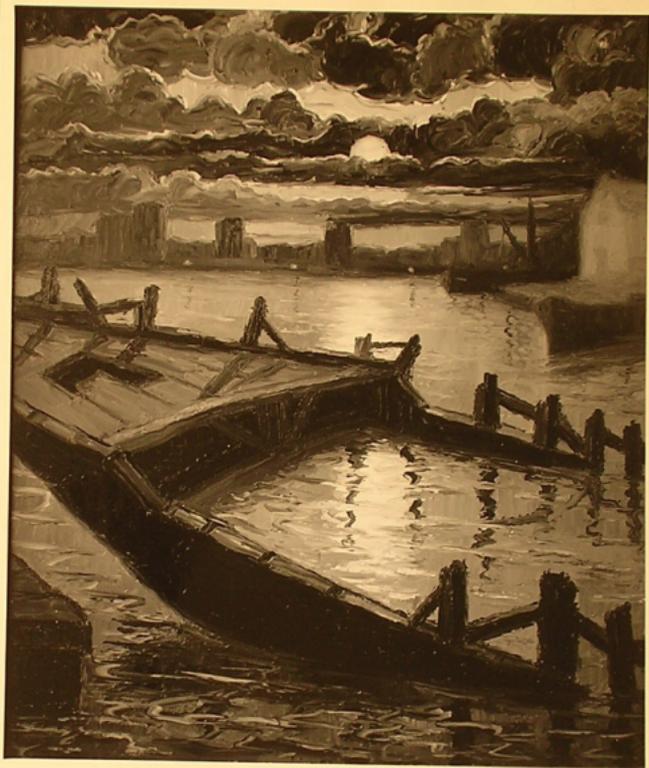
ADQUIRIDO POR EL SR. ENRIQUE ALBERTO DELLACHIESA



"1º DE MARZO"

90 x 100

ADQUIRIDO POR EL SR. CARLOS J. BIEDMA



"CLARO DE LUHA"

Francisco Petrone

105 x 125



"OFRENDA ESPIRITUAL"

105 x 125

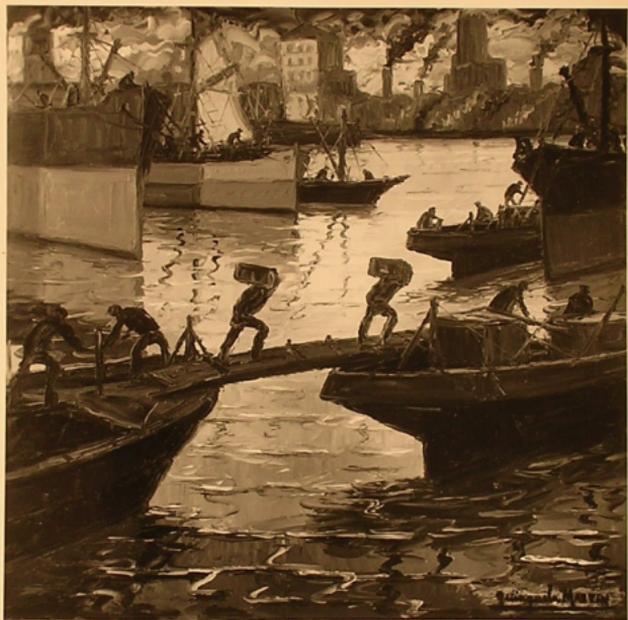
ADQUIRIDO POR EL SR. HERMAN NEUMAN



"SERENIDAD"

105 x 125

ADQUIRIDO POR EL SR. EMILIO ARAMBURU



"DIA DE SOL"

122 x 122

ADQUIRIDO POR EL SR. VITO BONSIGNORE



"AMANECER EN PRIMAVERA"

105 x 125

ADQUIRIDO POR EL SR. RAFAEL RUSSO



"REFLEJOS"

90 x 100

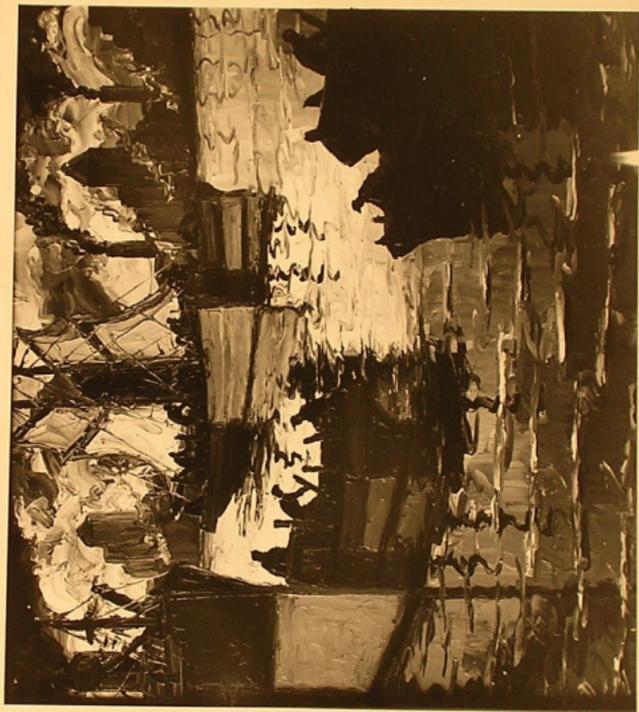
ADQUIRIDO POR EL DR. JUAN MICHANS



"NIEBLA EN LA BOCCA"

122 x 122

ADQUIRIDO POR EL SR. PEDRO MINGO BILBAO



"BARCOS A PLENO SOL"

90 x 100

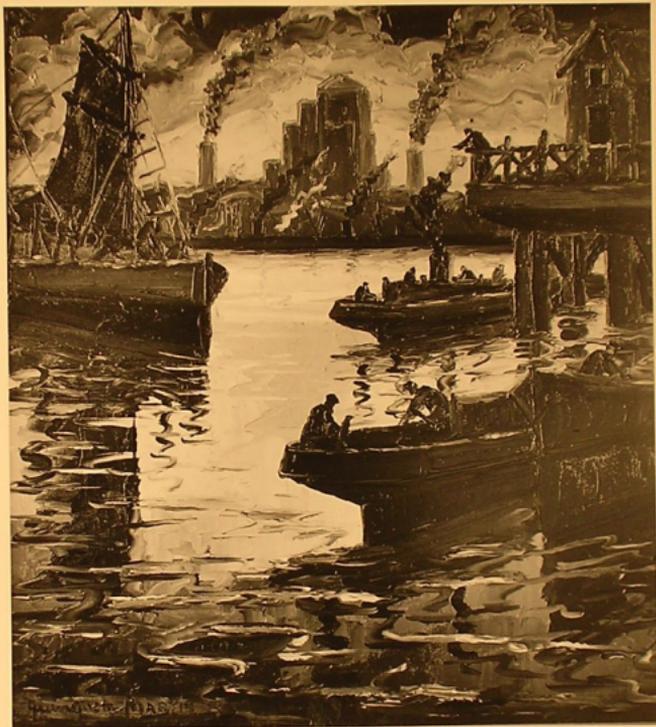
ADQUIRIDO POR LA SRA. VERBENA G. DE PIANA



"RINCON ILUMINADO"

90 x 100

ADQUIRIDO POR LA SRTA. LYDIA DE LA HUERTA



"CREPUSCULO"

90 x 100

ADQUIRIDO POR EL DR. CESAR MARIO LADUZINSKY



"CREPUSCULO"

90 x 100

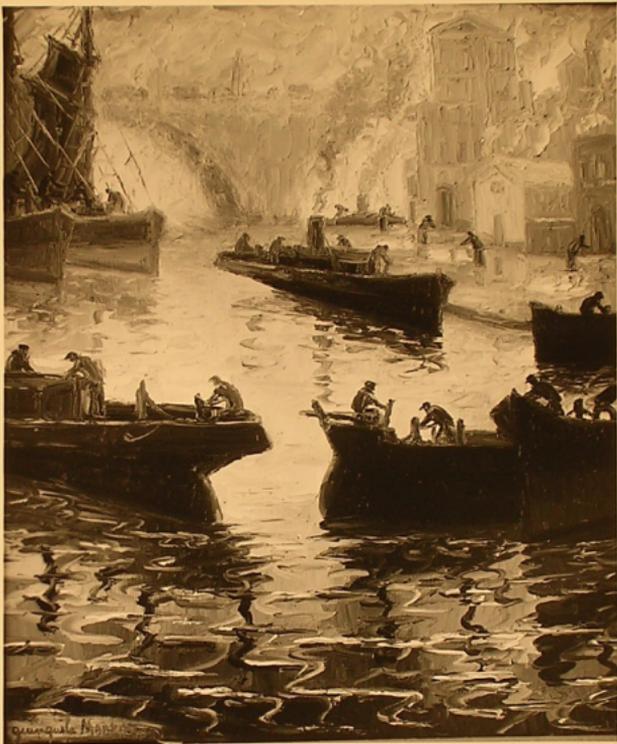
ADQUIRIDO POR EL SR. MARTIN GARAT



"NOCHE SERENA"

80 x 90

ADQUIRIDO POR EL DR. ARNOLDO YODICE



"DIA GRIS"

123 x 122

ADQUIRIDO POR EL JOCKEY CLUB



"MAIANA BUNINOSA" 200 x 170

ADQUIRIDO POR EL SR. ADOLFO LUTZ



"TORRENTA CON SOL"

90 x 100

DONADO A LA CASA CUNA

MINISTERIO DE EDUCACION DE LA NACION
Dirección General de Enseñanza Primaria
MUSEO DE BELLAS ARTES DE LA BOCA
Pueblo de Mandaza 1835

Buenos Aires

Buenos Aires, 20 de septiembre de 1961

Doctor ROBERTO M. CERUTI

Director de la CASA CUBA;

Tengo el agrado de enviarle, como obsequio,
el cuadro titulado: "TORNEO CON SOL", para la Casa que he pertenecido como ex interno.

Es un verdadero placer para mí estar presente espiritualmente, porque siempre he comprendido la gran obra que realiza, con elevada humanidad y sensibilidad argentina la CASA CUBA.

También le envía saludos respetuosos:

Quique de la Haza

NOTA - Para la anotación del inventario,
el valor del cuadro es de \$ 100.000
(CIENT MIL PESOS M/N. C/L.)-

- CARTAS
Y
TARJETAS -

MINISTERIO DE EDUCACION DE LA NACION
Direccion General de Enseñanza Primaria
BUENOS AIRES DE LA BOCA
Paseo de Buenos Aires 1025
Buenos Aires

Buenos Aires, Julio de 1961

Dr. Arturo Frondizi
Presidencia de la Nación

S / D

De mi mayor estima

Conociendo su capacidad y su fina sensibilidad por las cosas del espíritu, siento verdadero placer al invitarlo a la exposición que proxímanamente realizaré entre el 1º y el 25 de agosto en la Galería Witcomb.

Mucho me agradecería estar presente el día de su visita para poder conversar con Ud. sobre los temas de mi última producción. Mi teléfono es 21-1080.

Reciba saludos respetuosos de su amigo que lo admira como un elevado valor argentino.

RAMIRO GUIMONOLA MARTIN
PARAGUAY



El Intendente Municipal

Sr. Hernán Giralt

,saluda con alta y distinguida consideración al señor D. BENITO QUINQUELA MARTIN, y le agradece muy especialmente la invitación que le hace llegar, para asistir al acto de inauguración de la Exposición de sus obras, que se realizará el próximo día martes 1º de agosto a las 18, en las Galerías "Witcomb".-

Al manifestarle su imposibilidad de asistir por impedírsele un compromiso ineludible, le hace llegar la expresión de sus mejores deseos y votos de continuo éxito.-

Le renueva la expresión de su mayor distinción.-

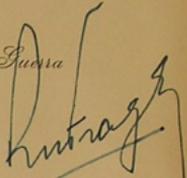
BUENOS AIRES, Julio 31 de 1961.-

Al señor D. BENITO QUINQUELA MARTIN
Pedro de Mendoza 1835
CAPITAL

112

Secretaría de Estado de Guerra

General de Brigada


ROSENDO M. FRAGA

saluda con su consideración más distinguida al señor D. BENITO QUINUELA MARTIN, y se complace en agradecerle muy especialmente la gentil deferencia que le ha dispensado, al invitarlo al acto inaugural de la Exposición de sus obras en las Galerías Witcomb.

Lamentablemente, impostergables compromisos con traídos con anterioridad, no le permiten asistir a tan calificada exposición, haciéndole saber que en la primera oportunidad que se le presente, tendrá su mo placer en saludarlo personalmente y admirar su vasta obra pictórica.

Hace propicia la circunstancia para reiterarle las seguridades de su invariable distinción y particular estima.-

BUENOS AIRES, 1º de agosto de 1961.

P.

Ministerio de Educación y Justicia

Dr. Luis Mc Kay

uij

saluda con su consideración más distinguida al Señor D.BENITO QUINQUELA MARTIN, y se complace en agradecerle su gentil invitación al acto inaugural de la Exposición de sus obras a realizarse en las Galerías Witcomb, el día Martes 1 de Agosto.-

Le renueva las seguridades de su particular distinción.-

BUENOS AIRES, - 9 AGOSTO 1835

Al Señor
D.BENITO QUINQUELA MARTIN
Pedro de MenGoza 1835
Capital Federal.

Faint, illegible text on a rectangular piece of paper pasted onto the page.

Faint, illegible text on a larger, rectangular piece of paper pasted onto the page.



PESCADOS y MARISCOS

MINU

Cazuela de Mariscos

Cazuela pescado y mariscos

Chupin de pescado

Chupin Bacicha

Calamares al gusto

Calamarettis

Pulpos a la cazuela

Pulpos a la Napolitana

Pulpo en ensalada

Bacalao nor. a la Vizcaina

Bacalao fresco a/española

Filet pejerrey a la romana

Gran Paraná c/Mariscos

Gran Filet Maître d'Hotel

Gran Paraná Richelleu

Filet Paraná a la Marguery

Filet de Pejerrey

Miniatura Pejerrey, Romana

Corvina a la vasca

Besugo a la Vasca

Cornalitos fritos

Gran Paraná grillé

Langostinos a la americana

Mejillones a la Recanati

Mejillones a la marinera

Ranas a la Provenzal

Paella a la Valen

Pollito deshuesado a la Papillotte

3/4 Pollo a la Portug

Pollito grillé 1/2

Suprema de pollo Y

Suprema de pollo

Lomo de novillo Su

Jamón suete con p

pinacas a la cret

Chivito a la Calab

Muzzarella in Carr

Bife a la Pizzalola

Bife de chorizo

Bife de lomo

Milanesa a la Nap

Milanesa rellena

Escalopines al Mar

Escalope a la Vien

Filet Rossini

Filet Grisette

Filet Bismarck

Filet Gabastou

Costilla Cerdo Ri

Costilla cerdo con

Costilla ternera c/

Medallones lomo c

Sesos a la manteca

Baby Beef

Child Beef

Picada Lombarda G

Lomo Chateaubriar

Riñones saltados

HUEVOS y TORTILLAS

Omelette de champiñones

Omelette de fines herbes

Omelette de espárragos

Omelette de jamón

Huevos a la manteca

Huevos a la Turca

Huevos a la Opera

Revuelto Gramajo

Tortilla a la española

Colchón de Arvejas

LEGUM

Espárragos a la Par

Arvejas al Jamón

Espinacas

Acelgas

Arvejas

Chauchas

Coliflor

Espárragos

Panaché de Legum

ENSALADAS

Lechuga _____ Apio _____

Tomates _____ Berros

Mixta _____ Remolacha

Con aceite de Oliva - recargo

Con limón - recargo

Sobre estos precios se recargará el 2



116

01138

REPUBLICA ARGENTINA
 TELECOMUNICACIONES DE LA NACION
 SECRETARIA DE COMUNICACIONES



Categoría

RUINQUELA MARTIN FLORIDA 760 CAPITAL

Destino

PROCEDENCIA	Nº	Vº	Hora Origen	INDICACIONES
SUCURAL 58 BAIRE	88	14	1/1445=	
FOR	<i>Abra</i>	<i>02081</i>	AP	Hora Recepción
			<i>1546</i>	FECHA
				<i>1-VII-69</i>

LE DESEAMOS GRAN EXITO ABRAZOS = COCA Y JOSE SANCHEZ

Pintor González Moreno



MIGUEL CANE 3051

México, D.F. 1 de Agosto
1961.

Señor Benito Guinqueba Martí
Amador de Bellos Artes de la U.N.A.M.

Mis queridos amigos:

Una fuerte gripe que me
tiene en cama desde hace unos días
me priva del placer de asistir al acto
inaugural de su exposición. Pero no
lo hubo un gran éxito a agregar
a la larga cadena de sus éxitos.

En cuanto mi salud me lo permita
tendré el gusto de admirar a sus obras
y espero que sera muy pronto.

La buena tarde está con todo tiempo,
reciba un muy cordial abrazo de
su colega y amigo.

Antonio González Moreno

02269

Form. N° 2000

REPUBLICA ARGENTINA
 TELECOMUNICACIONES DE LA NACION
 SECRETARIA DE COMUNICACIONES



QUINQUELA MARTIN GALERIAS WITCOMB FLORIDA 760 BS AIRES

Domicilio _____

Destino _____

SUC ONCE ROSARIO 224'-35'-1920 ^{EST} INDICACIONES

DOB Goyanes 7/5	AP	Hora de llegada 22:30	FECDA 1-8
--------------------	----	--------------------------	--------------

RODRIGUES GOYANES ALBERTO RODRIGUES RODRIGUES E LA CORTE Y ARNOLDO ROSS

DESEAN AL AMIGO QUINQUELA MARTIN UN GRAN EXITO ARTISTICO EN LA EXPOSICION

DE SUS OBRAS '-' RODRIGUES GOYANES

HÉCTOR G. QUIROGA

Buenos Aires, 3 de agosto de 1961.

Señor
Don Benito Quinquela Martín
Pedro Mendoza 1843. Repúb. de la Boca.

Egregio y querido amigo :

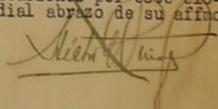
Aún cuando ya experimenté en su casa la delicia de conocer algunos de los magníficos cuadros de su última producción, me di el gran gusto, -respondiendo a su gentil invitación-, de asistir a la inauguración de la exposición que con tan brillante como legítimo éxito realizó anteayer en la Galería Witcomb. La calidad y enorme cantidad de gente que concurrió a su "muestra", le ha brindado cabal demostración de la admiración y el cariño que usted ha sabido conquistar a lo largo de su ejemplar trayectoria artística.

No me considero capacitado para aquilatar como merece el alto mérito de su fecunda y original labor: pero sí, como hombre que por espacio de mas de medio siglo ha traínado en la atmósfera espiritual del arte, que ha leído y ha viajado mucho, y ha tenido feliz oportunidad de visitar los museos de pintura mas famosos del mundo, me puedo permitir decirle que su genio le ha vencido a usted mismo, como creador de un estilo, de una visión y de una nueva expresión en el colorido que son, talmente, sugestiva y poética ilusión en la pintura del paisaje. Con unción religiosa en su vocación, usted ha esgrimido con acierto la admirable osadía de romper antiguos moldes, y con vuelo de águila volar por sobre los resabidos preceptos pedagógicos de academias y de modalidades diversas, creando su "propia escuela"- privilegio de los verdaderos artistas -lo- grandando que su intuitiva inspiración creadora escale zonas admirables en la concepción del dibujo, en la visión de la perspectiva y en el matiz del colorido, virtúdes teologales de los grandes artifices.

Sus magníficos cuadros, que tienen alma de misterio y de ensueño, ponen de relieve, al contemplarlos, el célebre pensamiento de Leonardo de Vinci, que: "La pintura es una poesía que se ve y no oye, en tanto que la poesía es una pintura que se oye y no se ve".

Con el homenaje de mi admiración y mi aplauso, reciba, querido Quinquela y amigo, las mas efusivas felicitaciones por este elo- cuente reverdecer de sus laureles, y un cordial abrazo de su afino.

s/c Paraguay 1546.



Buenos Aires, Agosto 7 - 1961

Estimado amigo don Benito Quinquela Martín

De mi mayor consideración:

Cuando concuro a una muestra de obras de arte, le doy mucha importancia a los títulos de las mismas porque a través de ellos se descubre fácilmente si el autor es un artista o simplemente un pintor.

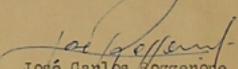
1.º de Marzo - Anunciación - Crepusculo de fuego - Reencarnación - Restos de Gloria - Exclamación - Fin del Luchador - Ofrenda Espiritual - Reposo Espiritual - Silencio en la Noche - Encuentro etc. etc. son títulos que demuestran que su autor no ha interpretado únicamente la parte objetiva del motivo sino que ha captado el espíritu del mismo; ha concebido, visto y ejecutado con gran maestría lo objetivo y lo subjetivo, cosa que solo lo puede hacer un Artista, un Verdadero Artista.

Llama gratamente la atención comprobar que a la edad en que la mayoría de los artistas comienzan a declinar, Benito Quinquela Martín se nos presenta tan ágil, tan vigoroso y mas poético que nunca.

Es por estas razones que hago llegar a usted, además de mi cordial saludo, mis palabras de sincera felicitación y admiración por la muestra que yo califico de Maravillosa.

Espere y deseé que al éxito espiritual ya alcanzado se agregue el económico dado el destino altruista que usted da al producto del mismo.

Aprovecho la oportunidad para saludarlo cordialmente


José Carlos Roggerone

Martín Rodríguez 1192

CON TUS PINCELES BENDITOS
BENITO
NOS DEJAS A TODOS EN VELA
QUINQUELA
VIENDO A TU GENIO SIN FIN
MARTIN
CUANDO PINTAS A LA BOCA
LA VEMOS VIVIR, O MORIR.
NO TE OLVIDES DE ESTA NOCHE
BENITO QUINQUELA MARTIN

Garage "ARENALES"

ARENALES 1086
T. E. 41-1628

Segudero

Walter Casavides

10/8/61 -

A. A. T. I.

Asociación Argentina de Turismo Internacional
ESMERALDA 506
(CASA DE CORRIENTES)

Buenos Aires, Julio de 1961

La Asociación Argentina de Turismo Internacional (A.A.T.I.) tiene el agrado de invitar a Vd. y familia al acto a efectuarse el 27 del actual a las 18.30 en el Club Universitario de Buenos Aires, calle Viamonte 1560.

El mismo consistirá en una proyección cinematográfica sobre diversos aspectos del REINO DE THAILANDIA; acompañada de una breve disertación explicativa a cargo del Sr. Prasit Srithongkul de la Embajada del nombrado país.

Titulos de las exhibiciones: "Danzas clásicas 15"
"Costumbres budistas 30"
"Vistas de Bangkok 15"

Saludamos a Vd. con toda consideración

ALICIA R. MIEJLI

FELIPE FLORENCIO PEREZ

Secretaria

Presidente

La A.A.T.I. invita a concurrir a la Galería WITCOMB el 1.º de Agosto a las 18 hs. a la inauguración de la exposición de cuadros de Benito Quinquela Martín.

NOTA: Terminado el acto se realizará una comida

ASOCIACION AMIGOS
DE
TILCARA

SOCIEDAD CIVIL CON PERSONERIA JURIDICA

TILCARA
PROV. DE JUJUY

TILCARA, agosto 11 de 1961.

Al señor consocio

Don BENITO QUINQUELA MARTIN

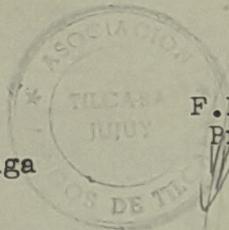
Buenos Aires

Tengo el agrado de dirigirme a usted para expresarle nuestras mas siceras felicitaciones y deseare el mayor éxito en la exposición de sus obras inaugurada recientemente.

La labor que el señor consocio realiza en su creación artistica traspone los límites nacionales y nos complacemos en contarlo entre nuestros amigos dilectos que tanto han colaborado por llevar adelante el impulso cultural que necesitamos en éste rincón de la Patria.

Acepte Ud., con tal motivo, los cordiales saludos de la Asociación Amigos de Tilcara que me honro en presidir.

Fco. Lizárraga
Francisco Lizárraga
Secretario



F.L. Pereyra
F.L. Pereyra
Presidente



1238
*Honra de
los argen-
tinos: Quinquela Martín*



CATALOGO

EXPOSICION DEL PINTOR

BENITO QUINQUELA MARTIN

Galería Witcomb

FLORIDA 760



Puede visitarse del 1 al 26
de Agosto de 9 a 20 Hs.

AGOSTO 1 DE 1961



1247

*Me convido a exponer
y mi deseo de éxito
al maestro de la Boca.*

Rafael Guirre
1961

CATALOGO

EXPOSICION DEL PINTOR

BENITO QUINQUELA MARTIN

Galería Witcomb

FLORIDA 760



Puede visitarse del 1 al 26
de Agosto de 9 a 20 Hs.

AGOSTO 1 DE 1961



Amigo
Quinquela:

Señor las más
a las muchas
expresiones de simpatía
que en estos días
hebrá recibido.

Suscriptor vitalicio

CATALOGO

del accesorio y de la fama, su obra
y su vida resume aquellos de
EXPOSICION DEL PINTOR
que el genio es fruto del trabajo
BENITO QUINQUELA MARTIN

Cordialmente
Galería Witcomb

FLORIDA 760

Constante Paladino
CONSTANTE ORLANDO PALADINO
INSPECTOR ENGENEZA VOCACIONAL
Agosto de 1961

Puede visitarse del 1 al 26
de Agosto de 9 a 20 Hs.

FRANCIA 445
LULIA 24. 24.
CONSTANTE ORLANDO PALADINO
INSPECTOR EN ENGENEZA VOCACIONAL
MILAN 1018
PUE. 1. 101.

Córdoba es de Agosto de 1961.
Señor
Benito Quinquela Martín
Buenos Aires

De mi mayor respeto:

Hago propicia esta oportu-
nidad para dirigirme a Ud. expresándole
mi más respetuosa admiración como artis-
ta tan singular en sus vibrantes manifes-
taciones de la vida plástica. A través de mu-
chos años le vivo con verdadera en-
cisión los comentarios favorables de la premsa,
que Ud. justamente merecía, como así
también cuando personas que dan todo el
amor de conocerlo me dan recordado de
su sencillez bondad y generosidad.
Lamento no poder llegar a BsAs para esta
expresión y solazarme en la contemplan-
ción de su obra, me retiene mi esclavitud
de Inacio de eraula, albergo la esperanza
me sea permitido en alguna de las tantas

Buenos Aires, 21 de Agosto de 1961

L. Pequito Quiquigua Bartuu.

Baesteo;

Una vez más he asistido a otra de sus exposiciones y en ésta como en todas el mensaje de sus telas tiene para mí expresiones inigualables. En esta ocasión me ha quedado contemplando: "Eufónico" y "Silencio en la noche".

Solo soy una estudiante de 18 años que desde hace 2 trabaja para costearse una carrera, por eso, aún cuando me gustaría tener mi exposición particular de "Quiquigua Bartuu", debo conformarme con estas vitas de sus trabajos y con las visitas que hago periódicamente al museo de la Boca. Hace algunos años conocí con mi padre ese maravilloso refugio de arte, y al saber de su vida y de su empeño por hacer la felicidad de los niños, aprendí a admirarlo y a leer

Señor Guiniquel Martín

23-Agosto 1961

Tengo el agrado de saludarlo
con viva simpatía por toda la riqueza
de color y de vida que me ha dado
en su exposición.

Los cuadros titulados "esquina
roquera" e "Inundación en la Troca"
me emocionan hasta las lágrimas, no se
si de alegría de vida o tragedia de senti-
ento, solamente se que tiene su
pintura como el poema de su arte,
a una rosa, su pintura se identifi-
ca en mi alma como seguramente no
con otra persona lo sentira.

Sera tal vez ese cuadro de
quien tuvo la suerte de tener dinero
para comprarlo.
Pero no creo que lo quiera más

que yo. Lo tan dinero Señor Guiniquel
que me atrevo hacerle un pedido. Un
dia cualquiera cuando Ud piense en alguien
que quiera intensamente un cuadro
suyo con mucho color y raso de

ESCRITORIO Y VENTAS
PEDRO DE MENDOZA 1359



T. E. 21 - 0735
21 - 7926

IMPORTACION - EXPORTACION * MAYORISTA - DISTRIBUIDOR

Buenos Aires, 24 de Agosto de 1961 .

Sr. Maestro
Benito Quinquela Martín

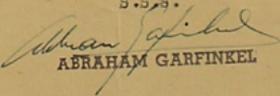
De mi mayor estima :

Con respecto a la exposición de la
Galeria Witcomb, he visitado su dignísimas obras de arte
y deja para la posteridad el gran premio de su gran cono-
cimiento en la pintura en dar vida y color con su gran
cerebro, Dios pague a Ud. con muchos años de vida y mucha
salud .

Este es el mejor premio que le corresponde por dar
todo para el arte y a la zona de la Boca le da una fama
que ningún ciudadano lo ha dado .

Su gran admirador, se despide de Ud. con la consi-
deración mas distinguida .

S.S.S.


ABRAHAM GARFINKEL

Buenos Aires, 25 de agosto de 1961.-

Señor

Benito Quinquela Martín

Galería Witcomb

Presente.-

Estimado Maestro:

Al volver a sentir la emoción siempre nueva de ver sus maravillosas pinturas, quiero recordarle un episodio del año 1959: el día 15 de junio en la Escuela Nacional de Comercio N° 1 de Avellaneda, pronuncié estas palabras:

"Señor Director, señores Profesores, compañeros:

El día 23 de mayo, un grupo de alumnas, especialmente invitadas por el Círculo Universitario de Avellaneda, hemos realizado una interesante visita. Se trata de la Escuela Don Pedro de Mendoza y el Museo de Bellas Artes de La Boca.

Entre la cultura y el arte existe una afinidad tan extraordinaria que la posibilidad ideal es lograr en un lugar la conjunción de ambas cosas. Y más aún, que el arte puro, sano, sencillo, se encuentre al alcance de las mentes en formación. "El arte, para cumplir su razón de ser debe estar al alcance de los niños", estas son las palabras del famoso fundador de la Escuela-Museo, del hombre que no tiene más fortuna que su talento, del que ha dado su vida por ese ideal, es decir Don Benito Quinquela Martín.

Una serie de circunstancias tristes de su vida, sus orfandad, su pobreza, elaboraron en este individuo, de natural vocación artística, un entrañable amor a la ciencia, inalcanzable lujo para él, y al color, que pocas veces conoció en esa vida tan gris.

Después de haber hecho varios ensayos de pinturas, descubrí en sí mismo al hijo del pueblo, y especialmente de su pueblo natal: La Boca; desde entonces su obra es un himno a ese barrio, sus barcos, sus trabajadores. Hace unos treinta años lanzó al mundo su teoría del color. Se rieron. Pero luego fue aceptada no sin antes oír la opinión favorable de periódicos extranjeros que se habían hecho eco. El color influye en el espíritu del hombre. Donde hay color, hay más alegría, más entusiasmo.

Entonces, en 1933, en el terreno donado por el artista, el Consejo de Educación, resolvió edificar la referida Escuela-Museo, según directivas del pintor y con permiso oficial al mismo de realizar la decoración pictórica de sus aulas y salones.

Allí estaba la conjunción: El color en todos los rincones y las obras de contenido moral y pedagógico al alcance de los niños.

Así nació esta escuela única en el mundo, que energúlese la cultura nacional, creada con el propósito loable de formar hombres buenos y trabajadores que desde niños aprenden a amar la Naturaleza en la belleza del arte.

En muchas partes del mundo se ha ensayado este sistema educacional bajo el honroso nombre de método "argentino".

DR. JOSE ANTONIO GONZALEZ
CALLAO 1396
T. E. 41-3444
BUENOS AIRES

Buenos Aires, 25 de agosto de 1961.-

Señor don Benito Quinquela Martín

Capital.-

Mi grande y muy querido amigo Quinquela Martín:

Acabo de venir de la Exposición de sus maravillosos cuadros en Witcomb. Todo es magnífico, estupendo, genial. Su inspiración ha sido sublime. Ha sido un éxito pleno. Se han vendido casi todos los cuadros. El empleado de Witcomb me dijo que el menor precio fué de setenta mil pesos. Algunos alcanzaron cifras elevadísimas.

Ha volcado Ud en sus cuadros su entrañable amor a la Boca, a esa barriada única, llena de colorido y esplendor, de esta gran Metrópoli. Su gloria ha quedado definitivamente consagrada. Es ya en vida, un inmortal.

Conozco bien su filantropía. Adivino que casi todo el beneficio logrado con sacrificio, destinará a sus bellísimas obras de cultura y bien público. No existe otro argentino que haga todo lo hecho por Ud en ese sentido. Eso exalta su figura a la cumbre, a la gloria imperecedera.

Reciba, mi muy querido Quinquela Martín, mis calurosas felicitaciones y mi ceñido abrazo cordial.

Su amigo que no le olvida.

Jose Antonio González

124 34

Buenos Aires Agosto 26 de 1964

T^o Sr. Sr. Sr. Quinto, Martín

Distinguido Maestro:

Siempre he sido el
gratísimo placer de visitar la exposición de
su obra que realiza en la Galería "Witcomb", Ponce
ya unos días y en horas de la mañana, lamentablemente
cuando Ud. no se encontraba ahí en ese momento.

Aunque casi lego en el arte de juzgar
su obra no permitimos felicitarlo calorosamente
y sintiendo a equivoquismo valoramos todo cuanto
de grande, poético y de bello tiene.

Especialmente "Noche de luna" y
algunos otros de su "Cronología de la vida",
verdaderamente dantescos, llaman poder
nuestra atención, y es por eso y ya
que me tuvimos el honor de saludarlo personal-
mente ^{que} le hacemos llegar estas líneas con
nuestra admiración y felicitaciones.

De Ud. y de sus odios se despiden
Regelina Manávil de Héctor W. H. H. H.

CARLOS DE LA CÁRCOVA *Saluda*
afectuosamente al pintor
Francisco Martín,
felicitarlo por
su Hortelán Real San Martín 520

Emilio T. Marín
 DR. EMILIO T. MARÍN *Saluda*
 MEDICO
al genial artista del arte pictórico
Dr. Benito Quinquela Martín, por su
 VIRREY REVALLOS 289
de Bot. Unib., 2006 ins.º T. E. 26 - 0243

Juan B. De Nardo
 Dr. Ing. Juan B. De Nardo }
Saluda muy afectuosa y
al distinguido artista }
 Charcas 3227 *aviso 111* Buenos Aires


 SUSANA DE MURO *y Cia.*
 TACUARI 263 T. E. 37 - 7580

Familia Bertolini
Av. Amirante Brown 908

JORGE E. GARRIDO *ya.*
 Escribano General del Gobierno de la Nación

FLOPERIA
MORASINO
 N.º 23 2723

Victor A. Olvera y *h.a.*
 CAPITÁN DE CORBETA (R.E.)

El Jardín de
 Infantes N.º 6
 a Don Benito
 Quinquela Martín
 ~ 1.º Agosto de 1963 ~

FLOPERIA
MORASINO
 N.º 23 2723

PERSONAL DE LA
 ESCUELA N.º 6 MENDOZA
 Y C. D. DE SU
 ASOC. COOPERADORA

FLOPERIA
MORASINO
 N.º 23 2723

Borsa de San Juan

Quinquela Martín
 Cas. en cariaco
 salido de

DR. ENRIQUE LOUDET
 ENBAJADA DE LA REPUBLICA ARGENTINA
 EN MISION ESPECIAL

Enrique Loudet
 2.º agosto 1961.

JOSÉ M. ARIAS URIBURU

Matilde Lopez Cabanillas

Magnificas Plumas
Campi de Lussas
a su gran amigo
Quinquelas Martin



Maria Esther de Bailin

¡Amor! Quinquelas!

Celia Beatriz Garcia Baigorria



Maria Angel Hernandez
Ana Maria Lami P. de Hernandez
SIMBROS N.º 4230 CAP.
Saludenlos muy respetuosamente y
felicitelos por sus felices matrimonios
de desearles eterna y feliz prosperidad.

Jose Gerardo y Sra

Francisco H. Petrone



Cora H. Moriani
PUNTA

Juan Rosa
DIRECTOR DEL PERIÓDICO
"Crisol Boquense"

CARLOW F. MELO 300
CAPITAL (BOCA)

T. E. 21 - 2888



A. Carroga y Cia.

PEDRO MENDOZA 1901
T. E. 21. BCAS. 0952 - 4726 - 5992

FLORERIA
La Botánica
T. E. 21 - 2103

*Felicitaciones de
Zulema y Noemi
Bogotá*

JESÚS P. CADREJAS
MARÍA LUISA BOURNOC DE CADREJAS

*a quinque con
AFFECTO -*

DR. ARNALDO YÓDICE *y Rog*

U. 7/10/1960

REPARTIDA 1960

*J. Amanda del Carmen Greco
vicio y fealdad
12/8/61*

1307
Con gran placer he visto
esta de mi amigo
y me ha dado un gusto
que lo he de dar al mundo
de la que me da el gusto.
MERCEDES GÜIRALDEN

Montevideo 711

Convidado y entusiasmado por
esta de su amigo
y agra. amigo

CUPERTINO DEL CAMPO

Sr. Lemuel Macken
Aguila 9/961

Sancti 87



FERRARI Hnos y Cia.

Salim Aboud



RAÚL COLMAN
MARÍA JOSEFINA MILLER DE COLMAN

GALERIAS WITCOMB S. R. LTDA.

CAPITAL \$ 652.000

FLORIDA 760 BUENOS AIRES

FUNDADA EN 1948

FOTOGRAFIA



EXPOSICIONES DE ARTE

T. R. 31 - 3024

Buenos Aires, Setiembre 4 de 1961.-

Sr.
Benito Quinquela Martin
P. de Mendoza 1835
Presente

L I Q U I D A C I O N

H A B E R

✓ Sr. Adolfo Lutz (2)	\$	100.000.-
✓ Sr. Pedro Mingo Bilbao (4)	\$	100.000.-
✓ Sr. Martin Garat (F.C.)	\$	70.000.-
✓ Sr. Enrique Alberto Dellachiessa (5)	\$	90.000.-
✓ Dr. Arnoldo Yodice (61)	\$	50.000.-
✓ Dr. Herman Neuman (31)	\$	100.000.-
✓ Sr. Rafael Russo (6 y 47)	\$	160.000.-
✓ Sr. Humberto P. Calamani (14)	\$	70.000.-
✓ Sra. María L.Z. Rodriguez (11)	\$	50.000.-
✓ Sra. Carmen P. de Masjuan (8)	\$	72.000.-
✓ Sr. Emilio Aramburu (34)	\$	80.000.-
✓ Sr. Cesar Palmi (12)	\$	67.500.-
✓ Sta. Lydia de la Huerta (54)	\$	70.000.-
✓ Dr. Cesar Mario Laduzinsky (50)	\$	80.000.-
✓ Sr. Carlos J. Biedma (17)	\$	50.000.-
✓ Sra. Manuela Ugartemendía de Furman (13)	\$	75.000.-
✓ Dr. Juan Michans (49)	\$	70.000.-
✓ Jockey Club (3)	\$	85.000.-
Sr. Vito Bonsignore (44)	\$	80.000.-
TOTAL:	\$	1.519.500.-

Son: UN MILLON QUINIENTOS DIECINUEVE MIL QUINIENTOS PESOS M/L.

José

131 78

ESCUELA NACIONAL DE COMERCIO



DE RAMOS MEJIA



CONSEJO NACIONAL DE EDUCACION
MUSEO DE BELLAS ARTES DE LA BOCA
Pedro de Mendoza 1835
BUENOS AIRES

CUADROS VENDIDOS

<p>2 - "MAÑANA LUMINOSA" Sr. Adolfo Lutz Florida 240 \$ 100.000,-</p> <p><i>X Pago</i></p>	<p>61- "NOCHE SERENA" Dr. Arnaldo Yódice Juncael 673 \$ 50.000,-</p> <p><i>No. 11</i></p>
<p>4 - "NIEBLA EN LA BOCA" Sr. Pedro Mingo Bilbao \$ 100.000,-</p> <p><i>X Pago</i></p>	<p>31- "OFRENDA ESPIRITUAL" Dr. Herman Neuman Juncael 685 2do \$ 100.000,-</p> <p><i>X Pago</i></p>
<p>3 - "DIA GRIS EN LA BOCA" Jockey Club Cerrito 1353 \$ 85.000,-</p> <p><i>X Pago</i></p>	<p>6 - "ESCARCHA EN LA BOCA" Sr. Rafael Russo Lima 670 \$ 80.000,-</p> <p><i>X Pago</i></p>
<p>F/C. "CREPUSCULO" Sr. Martin Garat Santa Fé 1106 \$ 70.000,-</p> <p><i>X Pago</i></p>	<p>47- "AMANECEER EN PRIMAVERA" Sr. Rafael Russo Lima 670 \$ 80.000,-</p> <p><i>X Pago</i></p>
<p>5 - "INVIERNO CON ESCARCHA" Sr. Enrique A. Dellachiessa Rivedavia 7547 \$ 90.000,-</p> <p><i>X Pago</i></p>	<p>14- "MAÑANA CON ESCARCHA" Sr. Humberto P. Calamani Las Heras 109 4to. 17 \$ 70.000,-</p> <p><i>X Pago</i></p>

GALERIAS WITCOMB S. R. LTDA.

CAPITAL \$ 652.000

FLORIDA 760 BUENOS AIRES

FUNDADA EN 1944

FOTOGRAFIA



EXPOSICIONES DE ARTE

T. R. 31 - 3224

cuadros Pagados

Acholfo Ruiz	100.000
Pedro Mingo	100.000
Martin Ginet	40.000
Enrique A. Kelladuss	90.000
Rafael Russo	160.000
Humberto Bokemami	40.000
Samuel P. Marjano	42.000
Ryszard de la Huerta	40.000
Joseph Glat	85.000
	<hr/>
	814.000

8000

20%

163.400

653.600

A LA VUELTA